



Chiasso, 31 luglio 2014

Ris. mun. 752 / 5 maggio 2014
1215 / 29 luglio 2014

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (91) 695 08 20
Fax +41 (91) 695 08 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 8 / 2014 -----
ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMU-
NALE E DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2013. -----

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 Chiasso

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio municipale propone al vostro esame, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e dell'Azienda municipalizzata acqua potabile per l'anno 2013.



INDICE

	<u>Pagine</u>
I. OSSERVAZIONI GENERALI	3 - 5
II. EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	6
III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2013	7 - 18
IV. INDICATORI FINANZIARI 2013	19 - 24
V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SU 4 ANNI	25 - 28
VI. GESTIONE CORRENTE	29 - 43
VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI	44 - 63
VIII. BILANCIO	64 - 75
IX. AZIENDA ACQUA	75
X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2013	78 - 81
XI. DATI STATISTICI	82



I. OSSERVAZIONI GENERALI

Il consuntivo 2013 chiude con un disavanzo di gestione di fr. 1'288'031.52, a fronte di un disavanzo preventivato di fr. 2'579'600.--, pari al 50% in meno.

Il fabbisogno lordo di preventivo, da fr. 30'021'000.-- è diminuito del 5%, attestandosi a fr. 28'514'000.-- in sede di consuntivo (per il 2012 fr. 28'518'000.--). Le spese sono leggermente diminuite, ma alla riduzione del fabbisogno ha contribuito in buona parte l'aumento delle entrate extrafiscali. Per quanto attiene alle entrate fiscali, nel complesso per rapporto al preventivo, vi è stata una leggera diminuzione, dovuta pure ad una maggiore prudenza nell'esposizione dei dati.

La crisi economico-finanziaria, che dura ormai da diversi anni, colpisce in modo sempre più grave i conti pubblici, sia dei Comuni, i centri in particolare, sia del Cantone, i quali, esaurite le riserve fiscali degli anni positivi, annunciano disavanzi importanti.

Considerato come il disavanzo che si presenta nei conti del nostro Comune è di ordine strutturale, occorre attuare le misure conseguenti per farvi fronte. Una prima serie di interventi è già stata messa in atto con i preventivi 2014, mediante l'aumento del moltiplicatore d'imposta di cinque punti percentuali, unitamente a misure di contenimento della spesa. I preventivi 2015, in corso di elaborazione, rappresenteranno un ulteriore esercizio in questa direzione.

Il riassunto delle differenze per genere di conto, in riferimento al preventivo votato dal Consiglio comunale, in ordine di risparmio decrescente (più maggiori ricavi o minori spese, rispettivamente, meno maggiori spese o minori ricavi, per rapporto al preventivo), si presenta così:

	<u>Spese</u>	<u>Ricavi</u>
<i>Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe</i>		+ mio 1,1
<i>Contributi propri</i>	+ mio 0,6	
<i>Redditi della sostanza</i>		+ mio 0,3
<i>Rimborsi ad enti pubblici</i>	+ mio 0,2	
<i>Spese per beni e servizi</i>	+ mio 0,1	
<i>Contributi senza fine specifico</i>		+ mio 0,1
<i>Rimborsi da enti pubblici</i>		+ mio 0,1
<i>Imposte e sopravvenienze</i>		- mio 0,2
<i>Ammortamenti</i>	- mio 0,4	
<i>Spese per il personale</i>	- mio 0,6	
<i>Saldo minori spese e maggiori ricavi</i>	- mio 0,1	+ mio 1,4
	=====	=====

CONFRONTO TRA ALCUNI INDICI FINANZIARI DEI PRINCIPALI CENTRI DEL CANTONE

(fonte: I conti dei Comuni 2012 del Dipartimento delle Istituzioni Sezione Enti locali)

	Moltiplicatore 2013	Debito pubblico pro capite	Quota capitale proprio	Ammortamento beni amministrativi	Risorse fiscali pro capite 2010	Indice di forza finanziaria 2013-2014	Quota oneri finanziari	Grado di autofinanzia- mento
Bellinzona	95	3'058	12.9%	8.2%	2'752	82.01	1.9%	64.3%
Chiasso	82	2'040	18.3%	6.7%	3'554	101.87	-1.4%	5.2%
Locarno	90	4'494	10.7%	9.4%	2'905	85.00	5.2%	124.7%
Lugano	70	7'244	14.6%	15.0%	5'470	137.67	2.9%	-13.5%
Mendrisio	70	4'186	17.9%	9.6%	4'687	124.59	2.2%	18.8%



II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

Dicastero	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Differenza	Percentuale
<i>Amministrazione</i>	2'999	3'014	-15	-0.5%
<i>Educazione</i>	4'306	4'458	-152	-3.4%
<i>Cultura e biblioteca</i>	1'554	1'550	4	0.3%
<i>Territorio</i>	3'462	3'628	-166	-4.6%
<i>Sport e tempo libero</i>	1'656	1'729	-73	-4.2%
<i>Servizi, attività sociali e giovani</i>	7'840	9'087	-1'247	-13.7%
<i>Ambiente</i>	741	781	-40	-5.1%
<i>Trasporti pubblici e mobilità</i>	1'009	921	88	9.6%
<i>Sicurezza pubblica</i>	2'296	2'150	146	6.8%
<i>Finanze</i>	2'651	2'703	-52	-1.9%
Fabbisogno lordo	28'514	30'021	-1'507	-5.0%
<i>Imposte suppletorie e speciali</i>	666	241	425	176.3%
<i>Sopravvenienze d'imposta</i>	3'160	2'500	660	26.4%
Fabbisogno netto	24'688	27'280	-2'592	-9.5%
<i>Gettito d'imposta</i>	23'400	24'700	-1'300	-5.3%
Risultato finale/previsto	-1'288	-2'580	1'292	

III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	CONSUNTIVO 2013			PREVENTIVO 2013			CONSUNTIVO 2012	
	Consuntivo 2013	in % su tot. ricavi	in % su prev. 2013	in % su cons. 2012	Preventivo 2013	in % su tot. ricavi	Consuntivo 2012	in % su tot. ricavi
Spese								
Spese per il personale	31'453	55.0	101.9	100.5	30'872	55.2	31'291	55.6
Spese per beni e servizi	10'991	19.2	98.9	99.0	11'116	19.9	11'106	19.7
Interessi passivi	1'423	2.5	97.5	92.3	1'460	2.6	1'541	2.7
Ammortamenti	3'136	5.5	113.2	112.9	2'770	4.9	2'777	4.9
Rimborsi ad enti pubblici	1'393	2.4	87.2	97.8	1'598	2.9	1'424	2.5
Contributi propri	9'481	16.6	94.1	103.5	10'075	18.0	9'162	16.3
Versamenti a fondi di riserva		0.0	0.0	0.0	80	0.1	80	0.1
Addebiti interni	585	1.0	102.5	93.9	571	1.0	623	1.1
Totale spese	58'462	102.3	99.9	100.8	58'542	104.6	58'004	103.1
Risultato di gestione corrente	-1'288				-2'580		-1'763	
Ricavi								
Imposte	3'826	6.7	139.6	126.0	2'741	4.8	3'037	5.4
Regalie e concessioni	1'089	1.9	98.3	101.5	1'108	2.0	1'073	1.9
Redditi della sostanza	4'860	8.5	106.1	112.6	4'581	8.2	4'317	7.7
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	14'660	25.6	107.9	103.2	13'587	24.3	14'209	25.3
Contributi senza fine specifico	310	0.5	149.0	90.4	208	0.4	343	0.6
Rimborsi da enti pubblici	2'106	3.7	104.7	108.8	2'011	3.6	1'936	3.4
Contributi per spese correnti	6'338	11.1	99.4	95.3	6'375	11.4	6'651	11.8
Prelevamenti da fondi di riserva		0.0	0.0	0.0	80	0.1	52	0.1
Accrediti interni	585	1.0	102.5	93.9	571	1.0	623	1.1
Totale ricavi "extra fiscali"	33'774	59.1	108.0	104.8	31'262	55.9	32'241	57.3
Gettito provvisorio/fabbisogno	23'400	40.9	94.7	97.5	24'700	44.1	24'000	42.7
Totale ricavi	57'174	100.0	102.2	101.7	55'962	100.0	56'241	100.0

**COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI**

Le spiegazioni sui singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio, si rimanda al messaggio che verrà presentato di seguito. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Per quanto riguarda il fabbisogno, dal sottostante confronto tra il preventivo e il consuntivo, dal 2007 ad oggi, si evidenzia chiaramente come l'esercizio 2013 abbia comportato il migliore risultato, quanto a contenimento della spesa, rispetto alla media degli ultimi 7 anni.

Fabbisogno da prelevare a mezzo imposta (dati in migliaia di franchi)

	<u>Preventivo</u>	<u>Consuntivo</u>	<u>Differenza</u>
2007	29'982	29'328	- 654
2008	31'154	30'528	- 625
2009	29'984	28'939	- 1'045
2010	29'912	28'088	- 1'124
2011	29'997	29'302	- 695
2012	29'933	28'518	- 1'415
2013	30'021	28'514	- 1'507
Media ultimi 7 anni	30'140	29'032	- 1'040

Spese per il personale

Consuntivo 2013: fr. 31'453'000.--

Preventivo 2013: fr. 30'872'000.--

Consuntivo 2012: fr. 31'291'000.--

Le spese per il personale risultano superiori al preventivo dell' 1.9 %. L'indice di rincaro non ha registrato aumenti, così come preventivato.

Si registrano in particolare maggiori spese presso gli Istituti sociali (Case Giardino e Soave), comunque recuperate tramite il contributo del DSS, una spesa importante per la formazione del personale presso il Corpo di polizia, alcuni dipendenti occupati con incarichi per funzione temporanea presso l'UTC e l'aumento di una sezione presso le Scuole elementari. Per una comparazione dei costi effettivi si è proceduto ad un confronto tra i costi lordi del personale deducendo i sussidi, i contributi e i rimborsi effettuati da Cantone, Comune ed Enti assicurativi, come alla seguente tabella.



Anno	30	460/461/462	45	436	438	netto
P 2010	28.976 mio	5.749 mio	1.609 mio	4.019 mio		17.599
C 2010	29.511 mio	5.389 mio	1.753 mio	4.318 mio		18.051
P 2011	29.803 mio	5.401 mio	1.859 mio	4.136 mio		18.407
C 2011	30.581 mio	5.109 mio	1.926 mio	4.650 mio		18.896
P 2012	30.400 mio	5.500 mio	1.900 mio	4.200 mio		18.800
C 2012	31.290 mio	5.666 mio	1.936 mio	5.110 mio	0.127	18.452
P 2013	30.871 mio	5.559 mio	2.011 mio	4.664 mio		18.637
C 2013	31.453 mio	5.394 mio	2.105 mio	5.265 mio	0.110	18.579

P: preventivo; C: consuntivo; 30: spese per il personale; 460/461/462: sussidi Casa per anziani / scuole; 45: rimborsi Cantone e Comuni; 436: rimborsi CM per case anziani, infortunio; 438: rimborso prestazioni proprie per investimento.

MOVIMENTI DEL PERSONALE

I dipendenti del Comune al 31 dicembre 2013 assommavano a 304.2 unità lavorative a tempo pieno, con un aumento di 5.1 unità per rapporto al preventivo. Si indicano i movimenti più significativi.

Scuole elementari

Si registra l'aumento di una sezione alle Scuole elementari, che ha quindi comportato l'assunzione di un docente in più, oltre ad un aumento di 0,2 unità a seguito delle ore speciali di educazione fisica e musicale.

La segretaria ha ridotto il proprio grado di occupazione al 50 %.

Biblioteca

La segretaria della Biblioteca è stata trasferita alle Scuole elementari con un grado di occupazione del 50 % a contare dal mese di novembre 2013.

Casa Giardino e Soave

Si registra un aumento di quattro unità che rientrano comunque nell'ambito di quelle riconosciute dal DSS.

RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	31 dicembre 2013 ^{*)}	1. gennaio 2013 ^{*)}
<u>AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE</u>	17.0	17.0
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	14.8	14.8
COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE	2.2	2.2
<u>EDUCAZIONE</u>	49.1	47.5
SCUOLA DELL'INFANZIA	8.7	8.7
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	9.0	9.0
SCUOLE ELEMENTARI	20.0	18.8
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	8.2	7.8
LA PERFETTA	2.5	2.5
DOPOSCUOLA	0.7	0.7
<u>CULTURA E BIBLIOTECA</u>	8.6	9.1
BIBLIOTECA	1.4	1.9
PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	4.5	4.5
MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA	2.7	2.7
<u>TERRITORIO</u>	38.6	38.6
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	8.2	8.2
STRADE	4.0	4.0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	6.0	6.0
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	9.0	9.0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1.0	1.0
PULIZIA DELLA CITTA'	9.0	9.0
STABILI AMMINISTRATIVI	1.4	1.4

Servizio	31 dicembre 2013 ¹⁾	1. gennaio 2013 ¹⁾
<u>SPORT</u>	14.4	14.4
AMM. E PROM. DI ATT. SPORTIVE	1.0	1.0
STADIO	2.5	2.5
STADIO DEL GHIACCIO	2.3	2.3
PALAPENZ	2.0	2.0
PISCINA ESTIVA E COPERTA	6.6	6.6
<u>SERVIZI, ATTIVITA' SOCIALI E GIOVANI</u>	129.2	125.2
SERVIZIO SOCIALE	5.2	5.2
CENTRO GIOVANI	1.3	1.3
CENTRO DIURNO	2.2	2.2
CASE GIARDINO E SOAVE	120.0	116.0
CULTURE IN MOVIMENTO	0.5	0.5
<u>AMBIENTE</u>	5.0	5.0
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3.0	3.0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1.0	1.0
CIMITERO	1.0	1.0
<u>TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'</u>	1.0	1.0
AMMINISTRAZIONE	1.0	1.0
<u>SICUREZZA PUBBLICA</u>	41.3	41.3
POLIZIA COMUNALE	40.3	40.3
POMPIERI	1.0	1.0
TOTALE DIPENDENTI COMUNALI	304.2	299.1

¹⁾ Unità di lavoro a tempo pieno

Spese per beni e servizi

Consuntivo 2013: fr. 10'991'000

Preventivo 2013: fr. 11'116'000

Consuntivo 2012: fr. 11'106'000

La voce Spese per beni e servizi registra una diminuzione, che si quantifica in fr. 125'000.-- (1,2 %). Per le singole voci si annotano i seguenti movimenti per rapporto al preventivo (+ = maggiori spese; - = minori spese):

	<u>consuntivo 2013</u>	<u>preventivo 2013</u>	
Materiale di cancelleria e stampati	fr. 159'000	fr. 202'000	fr. - 43'000
Acquisto mobili, macchine, veicoli	fr. 420'000	fr. 448'000	fr. - 28'000
Acqua, energia e combustibili	fr. 1'729'000	fr. 1'816'000	fr. - 87'000
Materiale di consumo	fr. 1'799'000	fr. 1'860'000	fr. - 61'000
Manutenzione stabili e strutture	fr. 1'361'000	fr. 1'458'000	fr. - 97'000
Manutenzione mobili, macchine	fr. 602'000	fr. 588'000	fr. + 14'000
Locazioni, affitti e noleggi	fr. 654'000	fr. 659'000	fr. - 5'000
Rimborso spese	fr. 101'000	fr. 105'000	fr. - 4'000
Servizi ed onorari	fr. 4'124'000	fr. 3'952'000	fr. + 172'000
Altre spese per beni e servizi	fr. 42'000	fr. 28'000	<u>fr. + 14'000</u>
Totale minori spese			<u>fr. - 125'000</u>

Secondo le indicazioni del Municipio, ogni Dicastero, in collaborazione con i rispettivi Capiservizio, ha contribuito al contenimento degli esborsi, giungendo al risultato della diminuzione suesposta di fr. 125'000.--. Fanno eccezione la voce servizi e onorari, influenzata dall'organizzazione delle mostre al m.a.x museo e la partecipazione in favore di Autolinea mendrisiense SA, tutt'ora versata sulla chiave di riparto provvisoria e in fase di ridefinizione a seguito dei ricorsi di alcuni Comuni.



Interessi passivi

Consuntivo 2013: fr. 1'423'000

Preventivo 2013: fr. 1'460'000

Consuntivo 2012: fr. 1'541'000

Nel 2013, a causa degli investimenti in corso, si è avuto un aumento del finanziamento presso terzi di fr. 6'200'000.--. Dalla SUVA è stato ottenuto un prestito di fr. 5'000'000.-- per 7 anni ad un tasso dell' 1,46 %; nei confronti della Cassa Pensioni, il debito è aumentato di fr. 1'200'000.--, ma è stato recentemente rimborsato mediante un anticipo fisso per un anno allo 0,8%. Sono inoltre stati rinnovati due prestiti in scadenza dell'UBS: il primo di fr. 9'000'000.-- a 5 anni al tasso dell' 1,20 %, il secondo di fr. 4'000'000.-- a 7 anni al tasso dell' 1,50 %. Pur aumentando l'indebitamento, l'onere per gli interessi si mantiene contenuto in funzione dei tassi d'interesse convenienti, la cui media al 31 dicembre 2013 si situava all' 1,7 %.

Ammortamenti

Consuntivo 2013: fr. 3'136'000

Preventivo 2013: fr. 2'770'000

Consuntivo 2012: fr. 2'777'000

Sulla base della percentuale di preventivo del 7 %, gli ammortamenti ordinari sui beni amministrativi si sono attestati a consuntivo a fr. 2'176'000.--. Un ulteriore ammortamento straordinario di fr. 200'000.-- è poi stato registrato in relazione al versamento della caparra per la costituzione del diritto di compera per la vendita del terreno di via Comacini.

Come noto, il Gran Consiglio ha risolto di posticipare l'entrata in vigore della percentuale d'ammortamento del 10 % dal 2010 al 2019, mentre a contare dal 2017 sarà obbligatorio adeguarsi alla percentuale dell' 8%.

Perdite sui debitori

Le perdite sui debitori per imposte nell'anno 2013 hanno superato di nuovo la soglia di fr. 500'000.--, attestandosi a fr. 708'000.--, di cui circa il 74 % relativo alle persone giuridiche. In rapporto al gettito d'imposta a consuntivo, le perdite registrate nella gestione 2013 attestano una percentuale di circa il 2,7 %.

Rimborsi ad enti pubblici

Consuntivo 2013: fr. 1'393'000

Preventivo 2013: fr. 1'599'000

Consuntivo 2012: fr. 1'423'000

Si registra un minor addebito di circa fr. 120'000.--, in relazione alle minori spese addebitate dal Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni; inoltre l'art. 3 della Legge cantonale sulla scuola media è stato modificato, eliminando la partecipazione finanziaria dei Comuni per il trasporto degli allievi della scuola media.



Contributi propri

Consuntivo 2013: fr. 9'481'000

Preventivo 2013: fr. 10'075'000

Consuntivo 2012: fr. 9'162'000

La spesa per i diversi contributi, versati principalmente al Cantone, è in diminuzione: in cifre assolute di fr. 600'000.-- e in cifre relative del 5,9 %.

Centro di costo 015 – Amministrazione generale

Per quanto riguarda la Cassa Pensioni, l'adeguamento alla riforma strutturale e la preparazione al passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi hanno causato un aumento del disavanzo tecnico e conseguentemente del contributo del Comune.

Centro di costo 501 - Rimborsi e contributi di legge

Il contributo al Cantone per le spese AM/PC/AVS/AI è in diminuzione a motivo della riduzione delle entrate fiscali, che vengono considerate per la sua determinazione.

Le spese globali per gli anziani (compresi i servizi di assistenza, di cura a domicilio e i servizi di appoggio), dopo aver raggiunto nel 2007 fr. 3'894'000.--, sono diminuite per stabilizzarsi attorno ai fr. 3'600'000.--, come indicano i dati di cui sotto. Infatti, in sede di conguaglio 2008, l'addebito totale per il Comune di Chiasso è stato di fr. 3'523'000.--, riconfermato nel 2009 con fr. 3'554'000.--, nel 2010 l'addebito si è situato a fr. 3'613'000.--, nel 2011 a fr. 3'666'000.--, mentre nel 2012 si è attestato a fr. 3'626'000.--. Il contributo 2013 è stato valutato sulla base delle indicazioni preventive pervenute dal DSS. A consuntivo, le spese per gli anziani sono risultate quindi di circa fr. 570'000.-- inferiori al preventivo.

D'altro canto è nuovamente aumentato in modo sensibile (+ fr. 170'000.--) il contributo al Cantone per le spese assistenziali. Questo contributo, che negli anni 2009/10 si situava sui fr. 600'000.--, in pochi anni è di fatto più che raddoppiato. Le motivazioni sono da ricercare nell'entrata in vigore al 1. aprile 2011 della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, e nonostante l'aumento a far data dal 2013 della partecipazione alle spese del Cantone dal 20% al 25 %, nell'ulteriore rilevante incremento del numero di persone, che fanno capo all'assistenza pubblica, registrato nel 2013.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

I contributi al fondo di livello e di perequazione sono globalmente diminuiti di circa fr. 135'000.--, mentre si registra un aumento di pari importo per il contributo al Cantone per la partecipazione al suo risanamento finanziario.



Imposte

Consuntivo 2013: fr. 27'226'000

Preventivo 2013: fr. 27'441'000

Consuntivo 2012: fr. 27'037'000

A contare dal 2007, le sopravvenienze d'imposta incassate si sono rivelate una parte molto importante del gettito d'imposta e fino alla chiusura 2011 hanno determinato delle chiusure dei conti positive, o comunque in sostanziale pareggio.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito totale a conto di gestione corrente nel 2007 per il 39 %, nel 2008 per il 29 %, nel 2009 per il 37 %, nel 2010 per il 24 %, nel 2011 per il 28 %, nel 2012 per il 10 % e nel 2013 per il 12 %. Dette sopravvenienze, anche per la gestione 2013, hanno rappresentato, sia in cifre assolute, sia percentuali, ancora una quota importante del gettito d'imposta.

Il gettito delle persone fisiche di base utilizzato per la definizione del gettito 2013 si attesta a fr. 13'100'000.-- su base cantonale.

Il gettito delle persone giuridiche di base utilizzato per la definizione del gettito 2013 si attesta attorno a fr. 9'000'000.-- su base cantonale.

L'imposta personale ammonta a fr. 100'000.--.

L'imposta immobiliare ammonta a fr. 900'000.--.

L'evoluzione del gettito delle imposte alla fonte determina i seguenti risultati per gli ultimi anni:

- 2007: fr. 3'500'000.--
- 2008: fr. 4'300'000.--
- 2009: fr. 4'400'000.--
- 2010: fr. 4'000'000.--
- 2011: fr. 4'100'000.--
- 2012: fr. 4'100'000.--

Per il 2013 le verifiche effettuate presso l'Ufficio cantonale delle imposte alla fonte indicano che vi è un aumento significativo di questa voce, tanto che il loro incasso per il 2013 era stato stimato in fr. 4'400'000.--, mentre l'incasso effettivo ha superato fr. 4'800'000.--.

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2013, determinato sulla base del moltiplicatore d'imposta dell'82 %, è stato stimato in fr. 23'400'000.--.

Dei fr. 3'160'000.-- di sopravvenienze registrati in contabilità, fr. 1'350'000.-- (43%) sono relativi alle persone fisiche e alle imposte alla fonte, mentre fr. 1'810'000.-- (57%) alle persone giuridiche. Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti: 2011: fr. 780'000.--; 2010: fr. 1'190'000.--; 2009: fr. 550'000.--; 2008 e precedenti: fr. 640'000.--.

Concessioni

Consuntivo 2013: fr. 1'089'000

Preventivo 2013: fr. 1'108'000

Consuntivo 2012: fr. 1'073'000

Le due posizioni più importanti di questa voce erano costituite dalla concessione per la vendita di elettricità (fr. 890'000.--), e da quella alla SGA per affissioni (fr. 200'000.--).

Con l'entrata in vigore della nuova legge federale sull'approvvigionamento elettrico (LAEl), al 1. gennaio 2008 sono decaduti i regimi di monopolio in vigore sull'approvvigionamento elettrico, che hanno tratto seco anche la caduta del monopolio sulla distribuzione, altrimenti detto privativa, i cui introiti andavano a favore dei Comuni ticinesi. Il Cantone ha quindi introdotto mediante un decreto legislativo urgente un tributo specifico sull'uso delle reti di distribuzione, calcolato in base ai consumi, (il versamento di due centesimi per ogni Kwh consumato per i primi 100 Mwh e per quanto eccede questo consumo, di un centesimo), oltre ad una tassa di concessione per l'uso del suolo pubblico, prelevata secondo i medesimi criteri (art. 14 legge cantonale di applicazione alla legge federale summenzionata LA-LAEI), che, a seguito della sentenza del Tribunale federale del 17 novembre 2011, è stato annullato. L'attuale norma transitoria è rimasta in vigore fino al 31 dicembre 2013. La nuova legge cantonale approvata dal Gran Consiglio prevede un riversamento a favore dei Comuni decisamente inferiore a quello precedente. Infatti, per il nostro Comune, l'incasso calcolato per il 2014 è di fr. 178'000.--.

Redditi della sostanza

Consuntivo 2013: fr. 4'360'000

Preventivo 2013: fr. 4'581'000

Consuntivo 2012: fr. 4'317'000

L'importo di consuntivo è influenzato dall'incasso di fr. 200'000.--, relativi alla costituzione del diritto di compera per la vendita dei mappali di via Comacini (74 e 1908 RFD). L'incasso di fr. 200'000.--, unitamente all'ulteriore versamento di fr. 100'000.--, avvenuto nel corso del 2014, sono da intendersi quale pena di recesso per il diritto di compera.



Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2013: fr. 14'660'000

Preventivo 2013: fr. 13'587'000

Consuntivo 2012: fr. 14'209'000

Questa voce registra un forte aumento per rapporto al preventivo quantificabile in circa fr. 1'070'000.--, determinato in buona parte dai ricavi delle Case Giardino e Soave, oltre che per quanto riguarda le rette, dai rimborsi delle casse malati e dagli assegni grande invalido.

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Consuntivo 2013: fr. 310'000

Preventivo 2013: fr. 208'000

Consuntivo 2012: fr. 343'000

La voce partecipazione alle imposte sugli utili immobiliari ha registrato un incremento di fr. 93'000.--.

Rimborsi da enti pubblici

Consuntivo 2013: fr. 2'106'000

Preventivo 2013: fr. 2'011'000

Consuntivo 2012: fr. 1'936'000

Il conto Rimborsi da enti pubblici comprende principalmente le entrate relative alle convenzioni con i Comuni limitrofi per i Corpi di polizia (+ fr. 75'000.-- rispetto al preventivo) e per il Corpo Civici Pompieri.

Contributi per le spese correnti

Consuntivo 2013: fr. 6'338'000

Preventivo 2013: fr. 6'375'000

Consuntivo 2012: fr. 6'651'000

Case Giardino e Soave

Particolarmente positiva è risultata la verifica del DSS del consuntivo 2011, che ha determinato un avanzo a favore delle Case Giardino e Soave di poco meno di fr. 500'000.--, mentre nel 2012 era stata registrata una situazione di sostanziale pareggio.



INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 6'124'473,30 (preventivo fr. 5'930'000.--). La spesa di maggior rilievo è stata sostenuta per la riqualifica di via Soldini (fr. 930'854,85).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 1'007'704,23 (preventivo fr. 430'000.--). In particolare le entrate di alcuni sussidi cantonali per un totale di fr. 370'817,15 e la 6° rata dei contributi di costruzione delle canalizzazioni di fr. 248'431,58.

BILANCIO

La somma delle cifre di bilancio si attesta a fr. 91'200'000.--. L'attivo è suddiviso in fr. 56'400'000.-- di beni patrimoniali e fr. 34'800'000.-- di beni amministrativi; il passivo è composto da fr. 76'600'000.-- di capitale dei terzi e da fr. 14'600'000.-- di capitale proprio.

IV. INDICATORI FINANZIARI

Gli indici, che permettono di determinare la solidità delle finanze comunali, sono:

1. il grado di autofinanziamento;
2. la capacità di autofinanziamento;
3. la quota degli interessi;
4. la quota degli oneri finanziari;
5. il debito pubblico totale e pro capite;
6. la quota di capitale proprio.

1. Grado di autofinanziamento

Questo indice risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi} + \text{avanzo d'esercizio}}{\text{investimenti netti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 2'376'035.63} - \text{fr. 1'288'031.52}}{\text{fr. 5'116'769.07}} = 21.3 \% \quad (2012: 5.2 \%)$$

Termini di paragone del grado di autofinanziamento

Superiore al 100 %: diminuzione del debito pubblico

Inferiore al 100 %: aumento del debito pubblico

Per l'anno 2013 questo indice qualifica un grado di autofinanziamento basso.

2. Capacità d'autofinanziamento

Detto indice si calcola con la formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi} + \text{avanzo d'esercizio}}{\text{ricavi correnti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 2'376'035.63} - \text{fr. 1'288'031.52}}{\text{fr. 56'589'108.09}} = 1.9 \% \quad (2012: 0.4 \%)$$

Termini di paragone della capacità d'autofinanziamento

Maggiore al 20 %: buona;

dal 10 al 20 %: media;

dallo 0 al 10 %: debole.

Si presenta l'evoluzione della capacità d'autofinanziamento negli ultimi dieci anni:

☐ 2004	19,3 %
☐ 2005	6,7 %
☐ 2006	7,8 %
☐ 2007	12,0 %
☐ 2008	4,9 %
☐ 2009	5,4 %
☐ 2010	3,4 %
☐ 2011	3,5 %
☐ 2012	0,4 %
☐ 2013	1,9 %

La capacità d'autofinanziamento garantisce la copertura delle spese di gestione corrente, mentre per gli investimenti è necessario ricorrere in buona parte al finanziamento da parte di terzi.

3. Quota degli interessi

Vale la formula:

$$\frac{\text{Interessi passivi} - \text{interessi attivi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{fr. 1'422'794.48} - \text{fr. 1'943'748.89}}{\text{fr. 56'589'108.09}} = \text{./. 0,9 \%} \quad (2012: \text{./. 0,3 \%})$$

Termini di paragone

Fino al 2 %: indebitamento debole;
dal 2 % al 5 %: indebitamento medio;
dal 5 % all'8 %: indebitamento forte;
oltre l' 8 %: indebitamento molto forte.

Si presenta l'evoluzione di questo indice negli ultimi dieci anni.

☐ 2004	1,1 %
☐ 2005	1,3 %
☐ 2006	1,1 %
☐ 2007	0,9 %
☐ 2008	0,8 %
☐ 2009	0,0 %
☐ 2010	- 0,4 %
☐ 2011	- 0,2 %
☐ 2012	- 0,3 %
☐ 2013	- 0,9 %

Questo indice ha raggiunto un livello, in cui il costo dei prestiti passivi è più che compensato dai redditi degli investimenti finanziari.



4. Quota degli oneri finanziari

Vale la formula:

$$\frac{(\text{Interessi passivi} - \text{interessi attivi}) + \text{ammortamenti amministrativi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{(\text{fr. } 1'422'794.48 - \text{fr. } 1'943'748.89) + \text{fr. } 2'376'035.63}{\text{fr. } 56'589'108.09} = 3,3 \quad (2012: 3,2 \%)$$

Termini di paragone

Fino al 3 % : bassa;
dal 3 % al 10 % : media;
dal 10 % al 18 % : alta;
oltre il 18 % : eccessiva.

La quota degli oneri finanziari configura un livello di pressione ancora relativamente contenuto, anche se tendente all'aumento.

5. Debito pubblico totale e pro capite

Per il debito pubblico totale vale la seguente formula:

Capitale dei terzi - beni patrimoniali

in concreto:

$$\text{fr. } 76'606'423.37 - \text{fr. } 56'396'838.91 = \text{fr. } 20'209'584.46$$

L'indice del debito pubblico pro capite risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Capitale dei terzi - beni patrimoniali}}{\text{Popolazione}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. } 76'606'423.37 - \text{fr. } 56'396'838.91}{8142} = \text{fr. } 2'482.-- \quad (2012: \text{fr. } 2'017.--)$$



Termini di paragone del debito pubblico pro capite

Fino a fr. 2'000.--	: basso;
da fr. 2'000.-- a fr. 4'000.--	: medio;
da fr. 4'000.-- a fr. 6'000.--	: alto;
oltre i fr. 6'000.--	: molto alto.

Evoluzione dell'indebitamento pro capite negli ultimi dieci anni:

□ 2004	fr. 753.--
□ 2005	fr. 1'025.--
□ 2006	fr. 1'390.--
□ 2007	fr. 1'340.--
□ 2008	fr. 1'366.--
□ 2009	fr. 1'203.--
□ 2010	fr. 1'375.--
□ 2011	fr. 1'549.--
□ 2012	fr. 2'017.--
□ 2013	fr. 2'482.--

L'indebitamento del Comune nel 2013 ha registrato un aumento a seguito del finanziamento degli investimenti tramite terzi per opere votate dal Legislativo.

6. Quota di capitale proprio

Vale la formula:

$$\frac{\text{Capitale proprio}}{\text{Totale dei passivi}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. 14'563'697.75}}{\text{fr. 91'170'121.12}} = 16 \%$$

Termini di paragone

Oltre il 40 % : elevata;
dal 20 % al 40 % : buona;
dal 10 % al 20 % : media;
sotto il 10 % : debole.

Evoluzione della quota di capitale proprio negli ultimi dieci anni:

□ 2004	24.7 %
□ 2005	23.2 %
□ 2006	23.1 %
□ 2007	24.6 %
□ 2008	24.8 %
□ 2009	26.0 %
□ 2010	21.0 %
□ 2011	20.6 %
□ 2012	18.3 %
□ 2013	16.0 %

Questo indice, con il risultato del 2013, si situa nella fascia media.

CONCLUSIONI

L'evoluzione nell'anno 2013 degli indici finanziari mostra un indebolimento della forza finanziaria del nostro Comune.

Gli sforzi intrapresi hanno comunque portato ad un contenimento del fabbisogno lordo di preventivo di quasi fr. 1'500'000.--, diminuendo il dato a fr. 28'514'000.--.

Si osserva che in virtù della diminuzione del fabbisogno, nonché del contenimento delle spese, le cifre del consuntivo 2013 sono generalmente migliori di quelle del preventivo 2013. Il risultato totale nel conto di chiusura risulta migliore di circa fr. 1'900'000.--, rispetto al preventivo 2013.

V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SULL'ARCO DI QUATTRO ANNI**1. Evoluzione della situazione di bilancio presentata sull'arco di quattro anni**
(in migliaia di franchi)

Conti	01.01.2010	31.12.2013	Differenza
Liquidità	10'050	6'301	-3'749
Crediti	17'606	22'805	5'199
Investimenti in beni patrimoniali	23'907	24'898	991
Transitori attivi	2'548	2'393	-155
Investimenti in beni amministrativi	27'720	31'815	4'095
Prestiti e partecipazioni	800	0	-800
Contributi per investimenti	2'895	2'336	-559
Altre uscite attivate	429	622	193
	85'955	91'170	5'215

	01.01.2010	31.12.2013	Differenza
Impegni correnti	2'204	2'724	520
Debiti a medio e lungo termine	42'000	66'780	24'780
Debiti per gestioni speciali	13'358	2'854	-10'504
Accantonamenti	276	276	0
Transitori passivi	3'018	1'542	-1'476
Impegni verso finanziamenti speciali	2'747	2'430	-317
Capitale proprio	22'352	14'564	-7'788
	85'955	91'170	5'215

2. Evoluzione del capitale proprio nel periodo 1.1.2010 - 31.12.2013

Anno	Capitale proprio al 1.1	Movimenti		Capitale proprio al 31.12
		Incrementi	Diminuzioni	
2010	22'351'855.04	134'806.00	5'000'000.00	17'486'661.04
2011	17'486'661.04	127'867.26		17'614'528.30
2012	17'614'528.30		1'762'799.03	15'851'729.27
2013	15'851'729.27		1'288'031.52	14'563'697.75

3. Evoluzione dei beni amministrativi (1.1.2010 - 31.12.2013)

Anno	Valore dei beni amministrativi al 1.1	Investimenti netti	Altri movimenti nel beni amministrativi	Valore dei beni amministrativi al 31.12	Ammortamenti	%	Valore dei beni amministrativi al 31.12
2010	31'844'088.53	3'269'869.02	0.00	35'113'957.55	6'736'287.73	21.2	28'377'669.82
2011	28'377'669.82	3'417'573.96	-33'231.60	31'762'012.18	1'868'996.92	6.6	29'893'015.26
2012	29'893'015.26	4'236'591.83	-112'883.50	34'016'723.59	1'984'174.82	6.6	32'032'548.77
2013	32'032'548.77	5'116'769.07	0.00	37'149'317.84	2'376'035.63	7.4	34'773'282.21

4. Riassunto degli esercizi dal 1.1.2010 al 31.12.2013

Anno	Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti senza amm.	Ammortamenti	Investimenti netti
2010	28'532'667.40	27'781'487.31	54'443'060.98	1'736'287.73	3'269'869.02
%	6.4	-0.8	2.7		
2011	30'348'320.39	27'562'496.48	55'913'952.69	1'868'996.92	3'417'573.96
%	-10.9	6.0	0.2		
2012	27'036'527.42	29'204'236.96	56'019'388.59	1'984'174.82	4'236'591.83
%	0.7	0.5	0.1		
2013	27'225'792.41	29'363'387.68	56'085'947.98	2'376'035.63	5'116'769.07
	113'143'307.62	113'911'608.43	222'462'350.24	7'965'495.10	16'040'803.88

Variazioni percentuali 2010/2013

Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti monetarie
---------------------------	---------------	--------------------------

-4.6**5.7****3.0**



In questi quattro anni abbiamo avuto la seguente evoluzione:

spese correnti "monetarie"	fr. 222'462'350,24
spese nette per investimenti	<u>fr. 16'040'803,08</u>
Totale uscite "monetarie"	fr. 238'503'153,32
Totale entrate "monetarie"	<u>fr. 227'054'916,05</u>
Aumento indebitamento 2010-13 (pro-capite fr. 1'406.--)	<u>fr. 11'448'237,27</u>



VI. GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne per votazioni federali, cantonali e comunali in quattro occasioni diverse.

011 012: CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO - RELAZIONI PUBBLICHE ED ISTITUZIONALI

A cura del Dicastero relazioni pubbliche e istituzionali, è stata predisposta la manifestazione del 1. Agosto, alla quale per la prima volta in veste di oratore ha presenziato un Consigliere federale, nella persona di Schneider Amman, ricevuto inoltre dai rappresentanti e dalla popolazione dei Comuni del Basso Mendrisiotto, confluita per l'occasione.

Inoltre, sono state organizzate sette riunioni intercomunali, di principio fra gli Esecutivi dei Comuni del Basso Mendrisiotto, ma alle quali spesso hanno partecipato anche esponenti di tutti gli altri Comuni del Distretto, a scadenze regolari per l'esame di temi comunitari, quali l'operatore di prossimità / educatore di strada, la nuova pianificazione ospedaliera cantonale, l'organizzazione di piazze di compostaggio nel Mendrisiotto, la sicurezza, l'approvvigionamento elettrico, la sostituzione del vigente sistema di illuminazione stradale con la tecnica LED, ecc., in vista della pianificazione di soluzioni condivise per problematiche collettive.

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

- | | |
|-------------------|---|
| 318.06/
436.25 | Nel 2013, le spese esecutive risultano uguali a quelle dell'anno precedente. La percentuale dei rimborsi per rapporto al 2012 è diminuita, passando dal 23 % al 21 %. |
| 363.02 | Per la Cassa Pensioni è in corso l'adeguamento alla riforma strutturale e lo studio per il passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi. Le modifiche introdotte hanno comportato un aumento del disavanzo tecnico e il conseguente aumento del contributo del Comune. |



019 – AUTORITÀ DI PROTEZIONE REGIONALE (EX-COMMISSIONE TUTORIA)

Per rapporto al preventivo, ma ancor di più rispetto al consuntivo 2012, si registra una significativa riduzione del disavanzo. L'aumento delle entrate per le tasse e dei rimborsi dai Comuni sono risultati superiori all'aumento delle spese per provvedimenti di curatela.

030 – AFFISSIONI E PUBBLICITÀ

Nessuna osservazione.

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

302.30 La maggior spesa per le supplenze è causata da un congedo maternità (si veda il rimborso alla voce 436.02).

461.00 Nel biennio 2013/14, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 42 % (2011/12 41 %).

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

301.30 Vi sono state diverse dipendenti in infortunio e malattia per periodi prolungati (si vedano i rimborsi alle voci 436.00 e 436.02).



102 - SCUOLE ELEMENTARI

- 302.00/ 302.01 Per l'anno scolastico 2013/2014 vi è una sezione di scuola elementare in più, non preventivata.
- 302.30 L'importo versato a causa delle supplenze è elevato in funzione anche di un congedo maternità non preventivato; si veda il rimborso al conto 102.436.02.
- 318.17 La maggiore uscita è giustificata in particolare dai laboratori didattici al m.a.x museo e dalla visita alla mostra "Sono unico e prezioso".
- 461.00 Nel biennio 2013/14, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 42 % (2011/12 41 %).

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

Nessuna osservazione.

104 - LA PERFETTA

- 301.01 Sull'importo degli stipendi ha inciso una malattia di lunga durata.
- 432.02 Il numero dei pernottamenti alla Perfetta nel 2013 è diminuito situandosi a 4'730 (2012: 5'236), ciò che comporta una riduzione dei ricavi.

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

- 318.77 La quota parte di spesa, relativa alla mensa scolastica addebitata al Dicastero previdenza sociale è stata soppressa. Per competenza, la spesa figura ora completamente in questo centro di costo.



106 - SCUOLA MEDIA

351.06 Il trasporto degli allievi di scuola media, sino al 2012 addebitato per 1/3 ai Comuni, è ora assunto interamente dal Cantone.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Nessuna osservazione.

DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA

205 - BIBLIOTECA

314.00 E' stato eseguito il controllo dell'impianto elettrico (RaSi) e sono stati sistemati le imperfezioni riscontrate.

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni (Festival Jazz, Festate) sono state di circa fr. 310'000.--, a fronte di un preventivo per fr. 280'000.--, mentre sono state registrate entrate dirette per fr. 241'000.--, rispetto a una previsione di fr. 170'000.--.

207 - CINEMA TEATRO

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni di teatro, danza e musica al Cinema Teatro sono state di circa fr. 491'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 520'000.--, e sono state registrate entrate per fr. 380'000.--, rispetto ad una previsione di fr. 303'000.--.

311.10 E' stata pagata la 3a ed ultima rata per l'acquisto di apparecchi e del materiale necessario alla gestione tecnica degli spettacoli.



208 – M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Pur se la gestione delle strutture espositive presenta ancora un superamento rispetto al preventivo, nei confronti del consuntivo 2012 si denota una minor spesa di fr. 85'000.--.

Anche le indicazioni per l'anno 2014 sono quelle di un'ulteriore riduzione dei costi, in misura da rispettare il preventivo.

DICASTERO TERRITORIO

Presso il Dicastero territorio sono stati impiegati alcuni dipendenti con contratto a termine, per sostituire personale in malattia o in infortunio di lunga durata. Il sorpasso di spesa per rapporto al preventivo è inferiore a quello dell'anno precedente.

Come per il 2012 sono stati inseriti gli addebiti agli specifici conti d'investimento per gli interventi propri.

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

318.05 Dal 2012, anno in cui sono stati implementati i nuovi centralini, ricadono sotto questa voce anche i costi per l'affitto della fibra ottica tra la sede dell'Ufficio tecnico comunale e la Polizia comunale.

304 – STRADE

301.60 Si tratta di prestazioni degli operai relative alle nevicate.

305 – OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

Nessuna osservazione.

306 – TERRENI, PARCHI E GIARDINI

Nessuna osservazione.



307 – MANUTENZIONE FOGNATURE

352.01/ 434.00 Il consuntivo 2013 del Consorzio depurazione acque presenta una spesa di gestione a carico di Chiasso di fr. 962'000.-- (2012: fr. 868'000.--). L'addebito è di circa fr. 100'000.-- inferiore all'onere di preventivo a nostro carico valutato dal Consorzio.
La tassa comunale di canalizzazione per l'anno 2013 è stata fissata in cts 98 al mc (2012: cts 92).

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

Nessuna osservazione.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

314.00 Lo sforzo di contenimento della spesa è evidente anche in questo conto, ove si registra un minor esborso per rapporto al preventivo, ciò che non avveniva da anni.

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

318.10 Sono state organizzate molteplici manifestazioni: R....estate, R....estate-settembre, Pastival, Sagra cantonale del miele, Penz....iamo, La giornata degli insaccati, Sportissima e Natale @ Chiasso.

402 – STADIO

315.10 Si sono avuti numerosi guasti ai macchinari in dotazione per il taglio dell'erba.



403 – STADIO DEL GHIACCIO

- 318.05 La maggior spesa è causata dal doppio allacciamento telefonico (inserimento nella centrale telefonica comunale). La vecchia linea telefonica ha dovuto essere infatti preservata, al fine di garantire il funzionamento degli allarmi.

404 – PALAPENZ

Il disavanzo di questa struttura risulta di circa il 10 % inferiore al preventivo in virtù delle minori spese sostenute per la manutenzione.

405 - PISCINA COMUNALE

- 309.10 Presso la piscina si è tenuto un corso d'aggiornamento per tutti i bagnini.
- 434.03 La stagione estiva è stata contrassegnata da condizioni meteorologiche avverse (soprattutto nel mese di agosto), inoltre sono stati organizzati i campionati svizzeri di nuoto (18-21.07.2013).
- 452.10 L'adesione di Stabio per la stagione estiva ha contribuito all'aumento delle entrate in questo conto.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

Nessuna osservazione.

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

Nessuna osservazione.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

Nessuna osservazione.



DICASTERO SERVIZI, ATTIVITÀ SOCIALI E GIOVANI

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

- 365.02 La quota parte di spesa relativa alla mensa scolastica addebitata al Dicastero previdenza sociale è stata soppressa. Per competenza la spesa figura ora completamente nel centro di costo Doposcuola.
- 366.62 I diritti acquisiti da parte dei privati al sussidio per l'accesso alla proprietà (abrogato nel 1996) stanno per esaurirsi completamente.
- 366.80/
436.48 L'estensione della Comunità tariffale per abbonamenti ai biglietti singoli, alle carte per più corse, alle carte giornaliere, e ai biglietti di gruppo ha comportato l'introduzione del nuovo sistema di vendita dei biglietti, che ha abrogato per questioni tecniche le agevolazioni precedenti concesse dalla speciale tessera AMSA-AVS.
- 451.51 I rimborsi ricevuti in materia di LAPS sono relativi a 556 domande, indennizzate per un importo di fr. 150.-- l'una.
- 451.52 Gli incarti pervenuti per esame sono stati di gran lunga inferiori al previsto e le persone convocate per la maggior parte non vi hanno dato seguito. Lo IAS ha quindi effettuato un rimborso, incamerato nel 2014.

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

- 352.06 Alla fine del 2011, gli ospiti di Chiasso residenti in case per anziani fuori Comune, riconosciute dal Cantone erano quattro.
- 361.10 Per l'anno 2012, la partecipazione alle spese AM/PC/AVS/AI è stata di fr. 2'407'000.--. Per il 2013, è stato valutato un contributo di fr. 2'400'000.--, ritenuto come le risorse fiscali di Chiasso, che entrano in linea di conto per determinare questo contributo, sono grosso modo nei termini di quelle dell'anno precedente.



- 361.12 La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale, domiciliate a Chiasso, si è situata nel 2013 a poco meno di fr. 4'900'000.--, di cui il 25 % a carico del Comune, mentre la rimanenza è a carico del Cantone. A partire dal mese di aprile 2011, con l'entrata in vigore della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, questa spesa ha registrato un continuo aumento, che per i Comuni è stato peggiorato dall'aumento della percentuale di contributo cantonale, portata dal 20% al 25 %. Chiasso nell'ambito del sostegno sociale è uno dei Comuni con l'onere più elevato e che in pochi anni è raddoppiato.
- 362.05/ 365.10/11 Gli addebiti a carico di Chiasso per gli anziani (ospiti di istituti, beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d'appoggio) negli ultimi dieci anni sono stati i seguenti: 2003: fr. 3'390'000.--; 2004: fr. 3'474'000.--; 2005: fr. 3'240'000.--; 2006: fr. 3'815'000.--; 2007: fr. 3'894'000.--; 2008: fr. 3'525'000.--; 2009: fr. 3'554'000.--; 2010: fr. 3'613'000.--; 2011: fr. 3'665'000.--; 2012: fr. 3'626'000.--. Negli ultimi tre anni, l'onere per gli anziani a carico del Comune si è stabilizzato attorno ai fr. 3'600'000.--.

502 - CENTRO GIOVANI

Il maggior disavanzo di circa fr. 9'000.-- è giustificato sia dalla spesa (fr. 2'700.--) per la realizzazione della scultura metallica posta nel parco adiacente in occasione del 20.esimo anniversario del Centro giovani, sia dal fatto che la colonia estiva ha raccolto meno adesioni che non in passato.

503 - CENTRO DIURNO

Nessuna osservazione.

505 - CASE GIARDINO E SOAVE

- 301.00/ 301.01 E' stato necessario disporre del personale curante, sulla base di quanto emerso dagli strumenti di valutazione degli ospiti (RAI-Rug) e in ottemperanza al contratto di prestazione con il Cantone, che impone di avere un determinato numero di unità percentuali nelle singole categorie.
- 301.30 Il minor costo è dovuto a sostituzioni interne e all'impiego di stagisti, piani occupazionali e servizi civili.



- 311.00 Vi è stato l'acquisto non preventivato di 20 personal computer con i relativi accessori.
- 311.10 Si è rinunciato all'acquisto di parte del materiale.
- 313.20 Il numero di pasti preparati è stato di 182'064 (nel 2012: 180'572).
- 316.20 Non si è proceduto al noleggio, bensì all'acquisto del nuovo mezzo di trasporto (vedi conto 506.26).
- 432.00 Nel 2013 vi è stato un aumento dei pasti preparati per gli utenti esterni (Pro Senectute, anziani e visitatori, determinati docenti delle Scuole medie e di commercio, Associazione famiglie diurne del Mendrisiotto, che pranzano presso gli Istituti sociali).
- 432.01 Sono aumentati gli ospiti al beneficio dell'assegno per grandi invalidi.
- 432.02 La retta minima giornaliera a carico degli ospiti dal 1.1.2013 è aumentata da fr. 75.-- a fr. 84.--.
- 436.03 I maggiori rimborsi dalle casse malati sono dovuti al peggioramento dello stato di salute medio degli ospiti, con relativo aumento del grado di dipendenza.
- 462.05 Nel 2013 si è registrata una situazione di sostanziale equilibrio.

506 - CHIASSO CULTURE IN MOVIMENTO

Nessuna osservazione.



DICASTERO AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

Nessuna osservazione.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

436.01 A favore di AGE SA sono stati effettuati meno interventi del previsto.

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura delle spese è del 98.9 %, superiore a quella dello scorso anno, dell' 88.6 %. Il miglioramento è dovuto in particolar modo all'aumento delle entrate.

La quantità di rifiuti raccolti è la seguente: rifiuti solidi urbani t. 1'484.74; ingombranti t. 36.98; scarti vegetali t. 114.88; carta e cartone t. 745.75; vetro t. 291.63.

352.03 Nel 2013 è stato consegnato all'Azienda cantonale un minor quantitativo di rifiuti solidi urbani.

610 - CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

Nessuna osservazione.

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

318.55 Nella gestione 2013, il Servizio autoambulanze del Mendrisiotto ha intimato un disavanzo di fr. 31.18 per abitante, in aumento rispetto ai fr. 30.37 pro-capite, dell'anno precedente e di quelli precedenti.



DICASTERO TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITÀ

710 – AMMINISTRAZIONE

- 318.35 Nel commento di preventivi e consuntivi degli ultimi anni e del preventivo 2012 era stato indicato che la Commissione Regionale dei Trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio aveva proposto una nuova chiave di riparto della linea 1, Chiasso-Mendrisio, ma un accordo bonale tra i Comuni non è stato trovato. Il Consiglio di Stato aveva intimato il 29 novembre 2011 una nuova chiave di riparto, nuovamente oggetto di ricorso da parte di Balerna e Mendrisio. Il Tribunale cantonale amministrativo in data 27 settembre 2013, ha annullato la decisione del Consiglio di Stato.

La Sezione della mobilità ha chiesto all'Autolinea Mendrisiense SA di emettere le fatture relative ai costi non coperti dalla linea 1 del 2013, in base alla chiave di riparto risalente al 1999, dato che si contrappone all'importo di preventivo, relativo alla nuova chiave di riparto.

- 318.39/ 436.39 La promozione del trasporto pubblico riscuote ogni anno un buon successo. Nonostante la soppressione della zona 14, e quindi un risparmio di zona per alcuni utenti, il consuntivo è in linea con quello dell'anno precedente. In particolare sono aumentati i contributi della categoria abbonamento annuale adulti.

- 318.40 La Linea circolare ha registrato un aumento della spesa per l'adeguamento di alcuni costi avuto dall'AMSA, segnatamente: contratti di manutenzione degli impianti, aumento dei costi dell'energia (gas, carburanti), e costi assicurativi.

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

800 – POLIZIA COMUNALE

- 301.00/ 301.01 L'insieme dei dipendenti del Corpo di polizia, compreso il personale amministrativo al 31.12.2013, era di 40,3 unità.
- 301.19 Per i turni continuati di otto ore è stata introdotta un'indennità fissa unica di fr. 10.--.



- 306.00 Il superamento dell'importo di preventivo è determinato in buona parte dall'acquisto dell'abbigliamento per i tre nuovi aspiranti agenti, la cui assunzione è avvenuta posteriormente al preventivo.
- 309.10 Si tratta delle spese per la Scuola cantonale di polizia per i tre nuovi aspiranti agenti.
- 314.00 Vi sono state spese per il ripristino dei controsoffitti di fr. 22'450.-- e per l'asportazione della neve dal tetto per fr. 7'610.--.
- 318.03 Giro interno quota parte spese postali.
- 452.20 L'aumento delle entrate sulle convenzioni per il servizio di polizia è stato determinato da un maggior numero di ore prestate in alcuni Comuni.

801 - VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

- 311.31 E' stato sostituito un radar amico a seguito di un incidente provocato da un bus AMSA, la cui spesa è stata recuperata al conto 801.439.99. Altri ricavi sono dovuti a prestazioni e vendite.

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

- 311.32/ Il sorpasso di spesa in questi conti è determinato per lo più da incidenti,
315.32 le cui spese vengono recuperate al conto 802.439.99. Altri ricavi sono dovuti a prestazioni e vendite.

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

L'avanzo di questo centro di costo è leggermente superiore al preventivo e in linea con il risultato dell'anno precedente.

805 - AFFISSIONI E PUBBLICITA'

Nessuna osservazione.



810 - CORPO CIVICI POMPIERI

Nel corso del 2013, il Corpo Civici Pompieri ha effettuato 356 interventi d'emergenza, dei quali: 75 per spegnimento incendi, 79 per allagamenti, 76 per inquinamenti/chimica, 46 per incidenti/UIT/salvataggi, 37 per allarmi da rilevatori, 43 per motivi diversi.

820 - PROTEZIONE CIVILE

Nessuna osservazione.

DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

- 410.01 Come noto, il 2013 è l'ultimo anno in cui si registra l'incasso della vendita dell'energia in termini ancora importanti, attorno ai fr. 900'000.--. Dal 2014, le nuove modalità d'incasso, determinate dalla sentenza del Tribunale federale a seguito del ricorso Ghiringhelli, provocheranno una riduzione di questo cespite d'entrata a circa fr. 200'000.--.

905 - SERVIZIO INTERESSI

Passivi

L'onere per gli interessi permane sempre basso, nei termini del preventivo e inferiore ai dati del consuntivo 2012 e in virtù di queste circostanze l'onere per i rinnovi e i nuovi prestiti è contenuto.

Attivi

Le entrate dei beni patrimoniali mobiliari di circa fr. 1'600'000.-- sono nell'ordine di quanto preventivato.



911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2013 (anno corrente e sopravvenienze) è di fr. 26'500'000.-- (2012: fr. 26'700'000.--). Per quanto riguarda gli anni in corso di definizione, il gettito di competenza dell'anno 2012 registra una riduzione per rapporto a quello del 2011. La diminuzione riguarda in particolare le persone giuridiche, mentre appare relativamente stabile l'evoluzione del gettito delle persone fisiche. Per il 2013 non si dispone ancora di un numero sufficiente di notifiche per poter delineare una chiara tendenza, concernente le persone fisiche e le persone giuridiche; registra un importante aumento per contro il gettito delle imposte alla fonte.

330.20 Le perdite fiscali nel 2013 sono aumentate e hanno superato i fr. 700'000.--, situandosi al 2,6 % delle imposte emesse.

361.22 Il contributo di livello per l'anno 2013 è stato determinato sulla base della legge cantonale modificata, prevedente come ogni Comune debba poter disporre di risorse pari almeno al 70 % del gettito cantonale medio pro-capite (precedentemente 72 %) e che il calcolo sia determinato sulla base della media dei gettiti degli ultimi cinque anni. Il gettito medio cantonale pro-capite 2006B-2010 è stato determinato in fr. 3'593.13 (precedente fr. 3'497.20), mentre Chiasso ha registrato una media di fr. 3'989.97 (precedente fr. 4'094.27).

999 - AMMORTAMENTI

Gli ammortamenti ordinari dei beni amministrativi rispettano la percentuale di preventivo del 7 %, applicata dal 2009.

332.00/ In relazione alla prevista vendita dei mappali 1908 e 74 in via Comacini
424.01 sono stati versati i primi fr. 200'000.-- per l'iscrizione del diritto di com-
pera e fr. 100'000.-- a valere quale acconto della pena di recesso, per un
totale di fr. 300'000.--.



VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 6'124'473.30 (preventivo fr. 5'930'000.--). La spesa di maggior rilievo è stata sostenuta per la riqualifica del quartiere Soldini (fr. 930'854.85).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 1'007'704.23 (preventivo fr. 430'000.--). Vi è stata in particolare l'emissione della 6° rata dei contributi di costruzione delle canalizzazioni per fr. 248'431.58.

501.03 Riqualifica C. San Gottardo tra P. Elvezia e P. Bernasconi (escluse)

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr. 8'740'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr. 8'929'707.20
Entrate al 31.12.2013	fr. 1'184'986.05
Spesa netta al 31.12.2013	fr. 7'744'721.15

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

501.07 Riqualifica Quartiere Soldini, prima fase

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr. 5'733'500.--
Uscite al 31.12.2013	fr. 2'719'263.15

La riqualifica del Quartiere Soldini, prima fase è in corso. Nel 2013 sono state ultimate le opere lungo via Gruetli (da via Soldini a via Guisan), via dei Canova (da via Soldini a via Guisan), e via A. Chiesa parziale.

Il conto rimane aperto.



501.11

**Riqualifica via Odescalchi, via Porta, via Dufour, via degli Albri-
ci, Via Cantoni, via Maderno**

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr.	1'078'700.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	970'589.05
Entrate al 31.12.2013	fr.	<u>28'916.95</u>
Spesa netta al 31.12.2013	fr.	941'672.10

Le opere di riqualifica lungo via Cantoni e via Maderno sono terminate e sono stati emessi i contributi di miglioria. Le opere di riqualifica lungo via Odescalchi, via Porta, e via Dufour sono state completate nel 2013. Le procedure di espropriazione devono ancora essere portate a compimento e quindi si procederà con l'emissione dei contributi di miglioria. Rimangono in sospeso i lavori lungo via degli Albri.

Il conto rimane aperto.

610.0

Contributi di costruzione per le canalizzazioni

Previsti ris. C.C. 07.11.1983	fr.	6'500'000.--
Entrate al 31.12.2013	fr.	10'891'145.24

Nel corso del 2013 è stata emessa la quinta rata dei contributi per gli utenti, che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

610.03

Contributi miglioria via Campora Seseglio

Previsti ris. C.C. 07.11.2005	fr.	110'000.--
Entrate al 31.12.2013	fr.	41'595.--

Nel corso del 2013 è stata emessa la quarta rata dei contributi per gli utenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.



501.34 Sistemazione posteggi pubblici "Fiori" e "Pace"

Credito concesso ris. mun. 29.03.2011 fr. 97'880.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 211.--

I lavori saranno realizzati nel 2014, una volta ultimati i lavori di finitura lungo via Soldini.

Il conto rimane aperto.

501.36 Progetto messa in sicurezza passaggio pedonale n. 72

Credito concesso ris. mun. 17.02.2012 fr. 90'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 18'317.50

Il progetto in questione è stato pubblicato nel 2012 a'sensi della legge cantonale sulle strade. I lavori saranno completati collateralmente ai lavori di pavimentazione previsti lungo via Rampa.

Il conto rimane aperto.

501.37 Risanamento piastrelle tunnel via Dunant

Credito concesso ris. mun. 21.08.2012 fr. 52'655.35

Uscite al 31.12.2013 fr. 10'400.--

I lavori sono stati completati nel 2013, ma rimane da effettuare la relativa liquidazione.

Il conto rimane aperto.



501.38

Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi pedonali cittadini

Credito concesso ris. mun. 22.11.2011	fr.	51'556.50
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	22'509.15
----------------------	-----	-----------

I totem lungo Corso San Gottardo sono stati posati. La liquidazione dei lavori sarà effettuata nel 2014.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi da parte dei privati.

501.40

Opere da fabbro per la copertura del riale al mappale 2120 RFD Chiasso

Credito concesso ris. mun. 24.04.2012	fr.	68'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	67'473.--
----------------------	-----	-----------

Le opere sono state realizzate.

Il conto è chiuso.

501.41

Nuova illuminazione pubblica Largo Kennedy

Credito concesso ris. mun. 24.04.2012	fr.	69'200.--
---------------------------------------	-----	-----------

Credito concesso ris. mun. 05.02.2013	fr.	30'800.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	100'000.--
----------------------	-----	------------

Le opere sono state realizzate.

Il conto è chiuso.

501.42

Opere di risanamento dei passaggi pedonali sulle strade cantonali

Credito concesso ris. mun 17.07.2012	fr.	70'000.--
--------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	.-
----------------------	-----	----

Le opere da parte del Cantone sono in corso.

Il conto rimane aperto.



- 501.47** **Provvedimenti di evacuazione delle acqua meteoriche sulla strada Seseglio-Pedrinате**
- | | | |
|---------------------------------------|-----|-----------|
| Credito concesso ris. mun. 17.06.2013 | fr. | 98'000.-- |
| Uscite al 31.12.2013 | fr. | 88'066.70 |
- Le opere sono ultimate.
- Il conto è chiuso.*
- 503.02** **Rovagina: risanamento sito contaminato**
- | | | |
|---------------------------------------|-----|------------|
| Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003 | fr. | 285'000.-- |
| Uscite al 31.12.2013 | fr. | 247'659.20 |
| Entrate al 31.12.2013 | fr. | -.— |
- I lavori di risanamento sono terminati. Rimane sempre da redigere da parte del geologo il rapporto finale sui lavori, da sottoporre per approvazione al Cantone, per il quale si devono attendere le verifiche dopo alcuni anni dal loro termine.
- Il conto rimane aperto.
- 503.21** **Scuola dell'infanzia, Pedrinате: interventi di ristrutturazione**
- | | | |
|---------------------------------------|-----|------------|
| Credito concesso ris. C.C. 29.10.2009 | fr. | 692'000.-- |
| Uscite al 31.12.2013 | fr. | 728'739.65 |
| Entrate al 31.12.2013 | fr. | 12'365.-- |
- I lavori sono terminati. Il superamento del preventivo è ascrivibile al fatto dell'imprevista necessità di risanare la caldaia.
- Il conto è chiuso.*
- 503.22** **Interventi di miglioria e manutenzione straordinaria su vari stabili comunali**
- | | | |
|---------------------------------------|-----|------------|
| Credito concesso ris. C.C. 29.10.2009 | fr. | 888'000.-- |
| Uscite al 31.12.2013 | fr. | 488'688.55 |
- Nel 2013 sono stati realizzati gli interventi relativi ai camminamenti presso la pista di ghiaccio.
- Il conto rimane aperto.



503.27 Cinema Teatro: acquisto attrezzature tecniche

Credito concesso ris. mun. 18.01.2011/18.10.2011 fr. 65'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 63'581.18

La spesa è conclusa.

Il conto è chiuso.

503.28 Ristrutturazione stabile ex Pagani via Soldini 31/33

Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010 fr. 313'500.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 257'003.65

I lavori sono ultimati. Rimangono da perfezionare alcune piccole liquidazioni.

Il conto rimane aperto.

503.47 Ampliamento cimitero Pedrinate

Credito concesso ris. C.C. 13.09.2004 fr. 563'500.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 763'428.50

I lavori sono ultimati. Per la giustificazione del sorpasso si rinvia all' apposito messaggio municipale.

Il conto rimane aperto.

503.64 Riorganizzazione logistica uffici comunali

Credito concesso ris. C.C. 15.06.2009 fr. 1'939'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 1'583'311.85

I lavori di ristrutturazione presso il palazzo municipale sono ancora in corso.

Il conto rimane aperto.

**503.74 Istituti sociali: sistemazione area verde**

Credito concesso ris. mun. 21.12.2011 fr. 70'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 72'145.55

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

503.75 Rovagina: manutenzione casa abitazione

Credito concesso ris. mun. 21.12.2011 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. --

Si rinuncia al progetto.

Il conto è chiuso.

503.78 Ristrutturazione stadio comunale

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012 fr. 2'900'500.--

Credito concesso ris. mun. 15.05.2012 fr. 44'550.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 335'496.85

Entrate al 31.12.2013 fr. 100'000.--

Spesa netta al 31.12.2013 fr. 235'496.85

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

503.79 Stadio comunale: opere adeguamento struttura secondo le direttive della Swiss football league

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012 fr. 1'467'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 227'470.60

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

503.82 Stabili Pci: interventi diversi

Credito concesso ris. mun. 03.07.2012	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	99'985.50
Entrate al 31.12.2013	fr.	<u>95'365.50</u>
Spesa netta al 31.12.2013	fr.	4'620.--

Nel corso del 2013 sono stati completati tutti gli interventi.

Il conto è chiuso.

503.83 Stabile ex pompieri: sistemazione piazzale

Credito concesso ris. C.C. 01.10.2012	fr.	180'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	98'539.25

Gli interventi sono conclusi. Rimangono da saldare un paio di liquidazioni.

Il conto rimane aperto.

503.84 Palazzo municipale: opere supplementari ristrutturazione parziale

Credito concesso ris. C.C. 01.10.2012	fr.	327'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	103'409.40

I lavori si concluderanno nel corso del 2014.

Il conto rimane aperto.

503.86 Case Giardino e Soave: condizionatori

Credito concesso ris. mun. 16.10.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	12'890.--

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

**503.88 Stabile C.S. Gottardo 51, sost. caldaia e ris. canna fumaria**

Credito concesso ris. mun. 18.04.2013 fr. 50'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 50'000.--

I lavori sono stati eseguiti.

Il conto è chiuso.

503.89 Piscina comunale: acquisto robot

Credito concesso ris. mun. 05.02.2013 fr. 36'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 35'946.70

La fornitura è stata eseguita.

Il conto è chiuso.

503.90 Palestra via Balestra: opere speciali imp. trattamento acqua e sostituzione filtri sabbia

Credito concesso ris. mun. 01.10.2013 fr. 50'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. --.--

I lavori saranno eseguiti nel 2014.

Il conto rimane aperto.

503.91 Demolizione stabile ex Cattaneo e oneri per allacciamento prefabbricato aule speciali Sme

Credito concesso ris. CC 30.09.2013 fr. 275'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 109'440.--

Si è proceduto a demolire lo stabile ex Cattaneo. Entro l'inizio del nuovo anno scolastico 2014-2015 sarà posato il nuovo prefabbricato, ridotto nelle dimensioni in base alla comunicazione resa al Consiglio comunale.

Il conto rimane aperto.

503.92 Palapenz: acquisto pavimento in PVC

Credito concesso ris. mun. 12.11.2013	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	50'000.--
Entrate al 31.12.2013	fr.	15'000.--

La fornitura è stata eseguita.

Il conto è chiuso.

503.93 Pci palestre via Balestra: sostituzione attrezzatura ginnica

Credito concesso ris. mun. 12.11.2013	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	27'434.--
Entrate al 31.12.2013	fr.	25'000.--

I lavori sono stati eseguiti.

Il conto è chiuso.

506.21 Riorganizzazione centri raccolta rifiuti

Credito concesso ris. C.C. 05.03.2012	fr.	814'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	554'992.15

Nel 2013 sono stati realizzati i nuovi centri di raccolta. Nel 2014 sarà concretizzato il nuovo Ecocentro.

Il conto rimane aperto.

506.22 Polizia: sostituzione del furgone per il mantenimento dell'ordine

Credito concesso ris. mun. 01.03.2012	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	35'000.--

L'acquisto è stato perfezionato.

Il conto è chiuso.



506.24 Polizia: sostituzione apparato radio

Credito concesso ris. C.C. 01.10.2012 fr. 135'680.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 43'255.75

La sostituzione è in corso.

Il conto rimane aperto.

506.25 Fornitura lame neve per servizio invernale

Credito concesso ris. mun. 09.04.2013 fr. 35'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 33'078.25

La fornitura è stata effettuata.

Il conto è chiuso.

506.26 Acquisto nuovo furgone per gli Istituti sociali

Credito concesso ris. mun. 21.05.2013 fr. 50'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 36'800.--

L'acquisto è stato effettuato.

Il conto è chiuso.

506.27 Sostituzione macchina rasa ghiaccio

Credito concesso ris. CC 30.09.2013 fr. 180'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 10'344.--

La fornitura avverrà entro l'inizio della stagione invernale.

Il conto rimane aperto.



506.28

Polizia comunale: nuovo impianto video sorveglianza

Credito concesso ris. mun. 26.11.2013 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 99'074.20

L'impianto è stato acquistato.

Il conto è chiuso.

509.03

III° tappa progetto selvicolturale del Penz

Credito concesso ris. C.C. 14.05.2007 fr. 575'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 511'376.75

Entrate al 31.12.2013 fr. 364'628.--

Spesa netta al 31.12.2013 fr. 146'748.75

Nell'autunno del 2007 sono iniziati i lavori selvicolturali sulla collina del Penz, che hanno avuto una durata quinquennale e sono stati conclusi nel 2013. Il progetto è sussidiato per circa il 60 % dal Cantone e dalla Confederazione.

Il conto rimane aperto.

509.08

Biciclette elettriche: sussidio all'acquisto

Credito votato ris. mun. 27.03.2012 fr. 20'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 9'943.60

Il conto rimane aperto.



509.09 Promozione ambiente ed energia

Credito votato ris. mun. 20.09.2012 fr. 25'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 28'699.60

In questo conto ricadono le attività promozionali nell'ambito del programma Svizzera energia.

Il conto rimane aperto.

509.11 Progetto Amore: contributo 2013-2015

Credito votato ris. mun. 19.02.2013 fr. 45'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 15'000.--

Il conto rimane aperto.

562.03 Partecipazione alle opere del piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012 fr. 3'514'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 687'200.--

Le opere regionali sono in corso. Nel 2013 è stata versata la seconda delle dieci rate previste.

Il conto rimane aperto.

581.03 Allestimento varianti di PR (ex- sede AMSA e altri)

Credito votato ris. mun. 23.03.2010 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 99'568.05

Gli studi sono terminati.

Il conto è chiuso.



581.04

Allestimento ulteriori nuove varianti di PR

Credito votato ris. mun. 30.04.2013 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 41'550.75

Gli studi sono in corso.

Il conto rimane aperto.

581.06

Allestimento piano generale smaltimento acque

Credito votato ris. C.C. 13.06.2005 fr. 583'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 640'189.10

I lavori progettuali sono ultimati, ma il catasto allacciamenti privati è risultato più dispendioso del previsto.

Il conto è chiuso.

581.15

Studio d'analisi stazione internazionale di Chiasso per scelte settoriali e di sviluppo

Credito concesso ris. C.C. 30.08.2010 fr. 85'000.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 91'071.--

Entrate al 31.12.2013 fr. 54'987.--

Spesa netta al 31.12.2013 fr. 36'084.--

Lo studio è terminato.

Il conto è chiuso.

581.19

Progetto per l'inserimento dei servizi ambulatoriali associati alla clinica psichiatrica cantonale

Credito concesso ris. mun. 30.08.2011-31.02.2012 fr. 51'805.--

Uscite al 31.12.2013 fr. 49'556.--

I lavori di progettazione sono ultimati.

Il conto è chiuso.

581.20 Progetto Scuola di tecnica dell'abbigliamento e moda su sedime FFS

Credito concesso ris. mun. 12.07.2011	fr.	50'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	-.—
----------------------	-----	-----

Il concorso di progettazione è concluso.

Il conto rimane aperto, in attesa della richiesta di contributo delle FFS.

581.23 Progetto di riqualifica e moderazione stradale: vie Franscini, Vella, S. Sebastiano, Valdani

Credito concesso ris. mun. 24.07.2012	fr.	36'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	-.—
----------------------	-----	-----

La progettazione definitiva è in corso.

Il conto rimane aperto.

581.24 Analisi territoriale e verifica d'attuazione del PR

Credito concesso ris. mun. 27.03.2012	fr.	50'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	50'000.--
----------------------	-----	-----------

Lo studio è terminato.

Il conto è chiuso.

581.25 Progetto promozione immagine e realtà economica di Chiasso

Credito concesso ris. mun. 10.09.2012	fr.	50'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2013	fr.	51'300.50
----------------------	-----	-----------

La partecipazione del Comune è conclusa; il progetto prosegue con APEC.

Il conto è chiuso.

581.26 Progetto giovani seconda edizione

Credito concesso ris. mun. 17.07.2012	fr.	90'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	83'246.30
Entrate al 31.12.2013	fr.	83'246.30

La seconda edizione del progetto giovani è iniziata nel 2012 e proseguirà fino al 2014.

Il conto rimane aperto.

581.27 BDO SA – analisi dei costi e dell'organizzazione di alcuni Dicasteri

Credito concesso ris. mun. 17.06.2013	fr.	41'040.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	41'040.--

Lo studio è terminato.

Il conto è chiuso.

581.28 Progetto TrenHotel Expo 2015

Credito concesso ris. mun. 03.09.2013 - 05.11.2013	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	25'576.65

Le spese si sono concluse nel 2014.

Il conto rimane aperto.

703.03 Ristrutturazione edificio ex Coop Pedrinате

Credito concesso ris. C.C. 06.06.2011	fr.	1'150'000.--
Uscite al 31.12.2013	fr.	996'608.45

I lavori sono ultimati, ma mancano alcune liquidazioni.

Il conto rimane aperto.



800.07

Vendita mappali 1908/74 via Comacini

Entrata prevista ris. C.C. 19.06.2013 fr. 8'897'600.--

Entrate al 31.12.2013 fr. 200'000.--

Come da convenzione, sono stati versati fr. 200'000.-- per l'iscrizione del diritto di compera e a valere quale acconto della pena di recesso nel 2013, oltre a fr. 100'000.-- nel 2014, per un totale di fr. 300'000.--.

Il conto rimane aperto.



VIII. BILANCIO

ATTIVO

10 LIQUIDITA'

100 CASSA

Distinta:

Cassa comunale	fr.	59'436.10
Cassa Ufficio tecnico comunale	fr.	2'565.75
Cassa bar Centro diurno	fr.	3'743.60
Cassa animazione Centro diurno	fr.	1'496.10
Cassa Cultura	fr.	2'169.70
Cassa Biblioteca	fr.	453.--
Cassa Max Museo	fr.	2'463.47
Cassa Spazio Officina	fr.	393.90
Cassa Centro giovani	fr.	1'116.10
Cassa Casa Giardino	fr.	2'092.45
Cassa bar Casa Giardino	fr.	4'934.10
Cassa Autorità di protezione 1	fr.	118.85
Cassa Corpo Civici Pompieri	fr.	2'911.85

Totale fr. 83'894.97

101 CONTI CORRENTI POSTALI

Distinta:

CCP fr. 4'899'175.34

102 BANCHE

Distinta:

c/c BST	fr.	1'139'805.37
c/c BST (rubrica Previdenza sociale)	fr.	3'610.96
c/c BST (Euro)	fr.	13'271.--
c/c UBS	fr.	73'640.64
c/c CS	fr.	11'089.95
c/c CS (Fond. Garanzia affitto Palapenz)	fr.	17'021.--
c/c BSI	fr.	5'612.43
c/c Banca Popolare di Sondrio	fr.	4'621.23
c/c Banca Raiffeisen	fr.	15'977.75
c/c Banca Raiffeisen (Fond. Garanzia Ceruti Tiziana)	fr.	33'059.95

Totale fr. 1'317'710.28

**11 CREDITI****110 ANTICIPI**

Distinta:

Anticipi alle cassiere della pista di ghiaccio	fr. 6'597.90
Anticipi diversi	<u>fr. 35'458.--</u>
T o t a l e	<u>fr. 42'055.90</u>

111 CREDITI IN CONTO CORRENTE

Distinta:

c/c Azienda Acqua potabile	fr. 2'701'516.34
c/c AGE SA	<u>fr. 4'204'384.82</u>
T o t a l e	<u>fr. 6'905'901.16</u>

L'esposizione dell'Azienda Acqua potabile e dell'AGE SA, nel corso del 2013, è aumentata in globale di fr. 500'000.--.

112 IMPOSTE DA INCASSARE

Imposte da incassare al 31.12.2013	fr. 10'461'714.55
------------------------------------	-------------------

Le entrate di cassa, relative alle imposte (incluse le suppletorie e le speciali), nel 2013 sono state di fr. 23'900'000.--. I cinque anni precedenti avevano fatto registrare la seguente evoluzione: 2012: fr. 23'200'000.--; 2011: fr. 26'000'000.--; 2010: fr. 29'100'000.--; 2009: fr. 32'000'000.--; 2008: fr. 26'900'000.--. Le entrate di cassa delle imposte nel 2013 sono leggermente aumentate per rapporto al 2012. Le stesse, con il moltiplicatore all' 82 % sono stabilizzate tra i fr. 23'000'000 e i fr. 24'000'000.--.

Si evidenzia anche l'evoluzione della posizione debitoria relativa alle imposte degli ultimi cinque anni: 2013: fr. 10'460'000.--; 2012: fr. 8'320'000.--; 2011: fr. 5'040'000.--; 2010: fr. 1'080'000.--; 2009: fr. 2'140'000.--.

DETTAGLIO IMPOSTE REGISTRATE NEL PERIODO 1.1.2008-31.12.2013 RIPARTITE PER ANNO DI COMPETENZA

ANNO DI COMPETENZA	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTALI	MULTIPLICATORE
SOPRAVVIVENZE ANTECEDENTI IL 2008	8'719'786.10	11'083'468.05	4'451'776.55	1'157'651.19	568'667.30	228'390.05	25'981'349.19	
2008	21'900'000.00		2'371'439.95	1'513'593.35	10'018.30	409'539.15	26'204'590.75	85 %
2009		18'800'000.00		5'858'450.05	1'131'126.50	554'818.25	26'344'394.80	85 %
2010			21'400'000.00		1'044'971.42	1'184'981.35	23'629'952.77	82 %
2011				20'900'000.00		782'219.16	21'682'219.16	82 %
2012					24'000'000.00		24'000'000.00	82 %
2013	30'619'786.10	29'883'468.05	28'223'216.50	29'429'694.59	26'754'783.52	23'400'000.00	171'242'506.67	82 %



115 DEBITORI DIVERSI

Distinta:

Debitori diversi (pagamenti non PVR)	fr. 633'953.15
Debitori diversi 2005	fr. 200.--
Debitori diversi 2006	fr. 275'868.70
Debitori diversi 2007	fr. 372'053.20
Debitori diversi 2008	fr. 10'311.80
Debitori diversi 2009	fr. 27'097.85
Debitori diversi 2010	fr. 26'969.70
Debitori diversi 2011	fr. 51'417.55
Debitori diversi 2012	fr. 410'303.50
Debitori diversi 2013	fr. 3'636'826.48
Debitori diversi 2014	./, fr. 49'730.--
Totale	fr. 5'395'271.93

12 INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI

121 AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Distinta:

10000 azioni AGE SA	fr. 10'000'000.--
885 azioni Autolinea Mendrisiense SA (nom. fr. 100.—)	fr. 1.--
60 azioni Magazzini Generali SA (nom. fr. 500.—)	fr. 30'000.--
5 quote sociali "CORSI" (nom. fr. 100.—)	fr. 500.--
48 azioni Farmacia Chiesa SA (nom. fr. 500.—)	fr. 24'000.--
1 azione Monte Tamaro SA (nom. fr. 50.—)	fr. 1.--
4 azioni Unipharma SA (nom. fr. 1000.—)	fr. 4'000.--
2 parti sociali CADES (nom. fr. 500.—)	fr. 1'000.--
15 azioni Imm. Pharmapark SA	fr. 7'500.--
15 azioni Unione Farmaceutica Distribuzione SA	fr. 7'500.--
4 quote Regione Valle di Muggio Sagl	fr. 400.--
Totale	fr. 10'074'902.--

La Centrale d'emissione dei Comuni svizzeri è stata sciolta e nel corso della gestione 2013 è stata rimborsata la quota di fr. 10'000.--, che il Comune aveva versato.

122 PRESTITI

Prestito AGE SA	fr. 12'000'000.--
Prestito Società Alpinistica Ticinese	fr. 33'750.--
	fr. 12'033'750.--

La Fondazione il Gabbiano ha rimborsato il prestito di fr. 120'000.--, erogato nel 2012.



123 IMMOBILI DEI BENI PATRIMONIALI

Immobile via Bossi (mappale 661)	fr. 1'679'950.--
Nuovo stabile fondo 43 RFD ex Coop Pedrinate	fr. 1'109'491.95
Terreno via Comacini	fr. 1.--
	fr. 2'789'442.95

13 TRANSITORI ATTIVI

139 ALTRI TRANSITORI ATTIVI

Suddivisione generale:

Transitori diversi	fr. 98'477.20
<u>Altri transitori attivi</u>	
- Cong. 2012 giornate presenza anziani, SACD, ecc.	fr. 300'876.30
- Dividendo AGE per 2013	fr. 700'000.--
- Int. c/c AGE	fr. 175'305.--
- Val. conc. energia elettrica 2. semestre 2013	fr. 430'000.--
- Diversi	fr. 688'361.33
Totale	fr. 2'393'019.83

14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

140 TERRENI NON EDIFICATI

Distinta:

Giardino pubblico viale Stoppa	fr. 1.--
Terreno via Balestra - mappale 734 (23.04.85)	fr. 1.--
Terreno ex Spinee SA (19.12.84)	fr. 1.--
Terreno via Cattaneo - mappale 1159 (14.04.86)	fr. 1.--
Terreno Case Verdi 1 e 2 (02.11.87)	fr. 1.--
Giardino pubblico via Bossi	fr. 100'000.--
Fondo 1162 RFD ex Chiesa/Valsangiacomo (17.10.94)	fr. 35'000.--
Terreno 2006 RFD ex C.E. Rezzonico (23.11.98)	fr. 85'000.--
Terreno 2009 RFD di via Cattaneo 3	fr. 100'000.--
Terreno ex Coop 43 RFD Pedrinate	fr. 400'000.--
Fondo 2050 RFD Chiasso ex Lazzaretto	fr. 1'050'000.--
Giardino pubblico Crocione	fr. 1.--
Giardino pubblico Pedrinate	fr. 1.--
Totale	fr. 1'770'007.--

Il terreno di via Comacini è stato commutato da bene amministrativo in patrimoniale in vista della vendita.

141 OPERE DEL GENIO CIVILE

Distinta:

Scorpori stradali via Bossi	fr. 31'826.45
Riqualifica v. Odescalchi, v. Porta, v. Dufour, v. degli Albrici	fr. 945'528.25
Strada di servizio a Seseglio – Località Campora	fr. 93'928.25
Riqualifica Corso San Gottardo	fr. 780'948.50
Formazione marciapiedi e moderazione traffico via Bossi	fr. 255'000.--
Sistemazione Piazza Elvezia	fr. 60'000.--
Interventi sistemazione Faloppia	fr. 75'000.--
Riqualifica quartiere Soldini	fr. 2'830'854.85
Riorganizzazione Piazza Boffalora	fr. 70'000.--
Costr. nuovo tratto marciapiede e messa in sicurezza v. Tinelle	fr. 239'688.20
Moderazione traffico via Alighieri	fr. 50'000.--
Progetto "Passaggi pedonali sicuri"	fr. 326'506.75
Messa in sicurezza tratto stradale S.Regina/v.Campagna	fr. 430'160.70
Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. Agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede	fr. 250'925.15
Sist. paviment. e completaz. percorso ciclabile v.Sottopenz	fr. 220'000.--
Realizzazione briglia trattenuta materiale riali Seseglio	fr. 15'000.--
Intervento manutenzione tunnel Via Dunant	fr. 60'000.--
Progetto messa in sicurezza passaggio pedonale n. 72 di viale Manzoni all'incrocio con via Rampa	fr. 17'580.--
Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi comunali cittadini	fr. 20'000.--
Ripristino pavimentazione bituminosa Corso San Gottardo tratto v. Vela – v. Verdi	fr. 80'000.--
Opere da fabbro copertura riale mapp. 2120 RFD Chiasso per realizzazione camminamento pedonale	fr. 63'974.--
Nuova illuminazione pubblica Largo Kennedy	fr. 94'181.95
Opere PGS aree intervento PTM, quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali	fr. 709'639.25
Sistemazione posteggi pubblici "Fiori e Pace"	fr. 211.--
Risanamento piastrelle tunnel via Dunant	fr. 10'400.--
Rifacimento sottopasso FFS via Rampa	fr. 57'801.75
Nuova illuminazione via Chiesa, via Como	fr. 100'000.--
Cedimento ponte comunale in zona "Napoli"	fr. 19'938.05
Misure di evacuazione acque meteoriche	fr. 88'066.70
T o t a l e	fr. 7'997'159.80

Gli investimenti per le opere di genio civile, eseguite nel 2013, ammontano a fr. 3'011'305.15. Le spese più rilevanti sono quelle relative alla riqualificazione del quartiere di via Soldini (fr. 930'854.85), alla riqualificazione della zona di via Odescalchi (476'719.20) e al rifacimento del ponte di via 1. agosto (fr. 449'925.15).

Le entrate sono state di fr. 273'079.85, in buona parte costituite dal sussidio cantonale per il rifacimento del ponte di via 1. Agosto.



143 COSTRUZIONI EDILI

Distinta:

Magazzini comunali	fr.	1.--
Casa comunale Pedrinate (Scuola dell'infanzia)	fr.	651'140.--
Palazzo civico	fr.	666'464.10
Nuovo stabile "Pompieri" – via Cattaneo	fr.	3'450'000.--
Nuovo stabile polizia – via Cattaneo	fr.	1'940'000.--
Stabile Polizia vecchio	fr.	809'930.--
Stabile Pompieri vecchio	fr.	98'540.25
Stabile ex AGE	fr.	140'000.--
Stabile via Cattaneo	fr.	1.--
Stabile via Soldini 31/33 (lascito Pagani)	fr.	257'004.65
Casa materna via Simen	fr.	1.--
Nuove palestre e Sala Diego Chiesa	fr.	700'000.--
Casa dei bambini via Chiesa	fr.	205'000.--
Scuole elementari e scuola media	fr.	1'600'000.--
Costruzione due palestre e rifugio PCi	fr.	7'055.--
Scuola verde "La Perfetta"	fr.	124'800.--
Palestra di via Vela	fr.	95'000.--
Demolizione stabile ex Cattaneo	fr.	109'441.--
Spazio Officina (stabile ex Martinelli)	fr.	1'495'000.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Scuola Media	fr.	1.--
Piscina comunale	fr.	1'535'946.70
Stadio del ghiaccio	fr.	649'616.65
Stadio comunale	fr.	746'728.90
Stabile Palapenz	fr.	235'000.--
Terreno da gioco Al Crocione	fr.	1.--
Centro sportivo Seseglio	fr.	1.--
Stand di tiro La Rovagina	fr.	100'000.--
Centro tennis Seseglio	fr.	130'000.--
Piscina coperta	fr.	1'850'000.--
Biblioteca comunale	fr.	1.--
Stabile Max Museo	fr.	90'000.--
Stabile Cinema Teatro	fr.	748'000.--
Casa comunale Seseglio	fr.	100'240.--
Casa Soave	fr.	100'000.--
Centro diurno anziani	fr.	1.--
Casa Giardino	fr.	1'263'055.--
Centro di pronto intervento	fr.	150'547.--
Casa d'appartamenti ad affitto moderato C. San Gottardo 51	fr.	50'001.--
Casa ex suore Misericordine	fr.	1.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Sme Chiasso	fr.	150'000.--
Sistemazione cimitero Pedrinate	fr.	500'000.--
Sistemazione cimitero Chiasso	fr.	1.--
Centro PCi Chiasso 3	fr.	1.--
T o t a l e	fr.	20'748'521.25

Gli investimenti per costruzioni edili, eseguite nel 2013, sono stati di fr. 1'561'341.25 e le entrate di fr. 277'730.50.



145 BOSCHI

Terreni in zona Bosco della Selva	fr.	1.--
Terreno mappale 2316 RFD Chiasso	fr.	1.--
Terreno Penz sorgente+bosco	fr.	1.--
Terreno mappale 410 RFD Chiasso, località Pedrinate	fr.	1.--
Terreno mappale 917 RFD Castel San Pietro	fr.	1.--
Ricostruzione sentiero delle guardie 2, in località Val Larga	fr.	30'000.--
T o t a l e	fr.	30'005.--

146 MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E ISTALLAZIONI

Veicolo di servizio UTC	fr.	20'000.--
Automezzo pesante UTC	fr.	25'000.--
Sostituzione tre automezzi UTC	fr.	30'000.--
Sostituzione macchinari e automezzi spazzaneve	fr.	30'000.--
Aggiornamento server Polizia	fr.	21'600.--
Riorganizzazione centri raccolta rifiuti	fr.	554'572.15
Sost. furgone mantenimento ordine	fr.	35'000.--
Sostituzione apparato radio in dotazione alla Polizia	fr.	43'255.75
Fornitura lame neve per servizio invernale	fr.	33'078.25
Acquisto nuovo furgone per il Centro diurno	fr.	36'800.--
Sostituzione macchina rasa ghiaccio	fr.	10'344.--
Polizia comunale: nuovo impianto videosorveglianza	fr.	99'074.20
T o t a l e	fr.	938'724.35

Le spese sostenute nel 2013 sono state di fr. 812'124.35, fra le quali quella di fr. 554'572.15 per la riorganizzazione dei centri di raccolta dei rifiuti.

149 ALTRI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

Orti comunali mapp. 2150 RFD Balerna	fr.	100'000.--
Sistemazione parchi giochi	fr.	25'000.--
Automazione accessi impianti sportivi	fr.	35'000.--
Contrib. Serv. Medico Dentario Regionale Mendrisiotto e B.C.	fr.	15'000.--
Contributo Ticino for finance	fr.	15'000.--
Sussidio acquisto bicicletta elettrica	fr.	5'873.20
Società Alpinistica Ticinese-ristrutturazione e ampliamento rifugio Alpe Sponda	fr.	25'000.--
Progetto ristrutturazione stabile ex Pro Infanzia	fr.	90'000.--
Progetto amore: contributo 2013/14/15	fr.	15'000.--
T o t a l e	fr.	325'873.20

Le spese sostenute nel 2013 per gli investimenti in altri beni amministrativi ammontano a fr. 20'873.20.

**16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI****161 CANTONE**

Contributo opere di accesso al Pian Faloppia	fr. 50'000.--
Contributo formazione ripari fonici lungo Viale Galli	fr. 750'000.--
	fr. 800'000.--

162 COMUNI E CONSORZI COMUNALI

Contributo al Consorzio depurazione acque	fr. 900'453.56
Partecipazione opere Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio	fr. 635'800.--
	fr. 1'536'253.56

Nel 2013 è stata versata la seconda rata di fr. 335'800.-- per la partecipazione alle opere del PTMBC ed è stata emessa la sesta rata dei contributi di costruzione delle canalizzazioni di fr. 248'431.58.

17 ALTRE USCITE ATTIVATE**171 USCITE DI PIANIFICAZIONE**

Allestimento piano regolatore	fr. 130'750.75
Risanamento Penz	fr. 95'776.25
Allestimento piano generale smaltimento acque	fr. 186'809.90
Studio d'analisi Stazione internazionale di Chiasso	fr. 26'314.--
Progetto inserimento servizio ambulatoriali associati alla clinica psichiatrica cantonale	fr. 45'300.--
Promozione ambiente ed energia	fr. 4'350.--
Analisi territoriale e verifica d'attuazione del PR	fr. 30'000.--
Progetto promozione immagine di Chiasso	fr. 40'820.50
BDO SA: analisi dei costi e organizzazione di alcuni Dicasteri	fr. 41'040.--
Progetto treno-albergo EXPO 2015	fr. 25'576.65
Totale	fr. 626'738.05

Per le altre uscite attivate nel 2013 è stato registrato un importo per fr. 383'029.35 e alle entrate per fr. 208'461.30.

**PASSIVO****20 IMPEGNI CORRENTI****200 CREDITORI**

Creditori fr. 2'723'845.64

22 DEBITI A MEDIO E LUNGO TERMINE**221 RICONOSCIMENTI DI DEBITO**

Distinta:

Prestito BSI 2007/17 al 3.37 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Postfinance 2005/2015 al 2.29 %	fr. 10'000'000.--
Prestito UBS 2013/18 al 1.21 %	fr. 9'000'000.--
Prestito UBS 2013/20 al 1.52 %	fr. 4'000'000.--
Prestito UBS 2009/14 all' 1.91 %	fr. 5'000'000.--
Prestito BSI 2010/2015 all' 1.39 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Postfinance 2010/2015 all' 1.36 %	fr. 3'000'000.--
Prestito UBS 2010/2015 all' 1.35 %	fr. 2'000'000.--
Prestito BST 2012/2016 al 2.15 %	fr. 4'000'000.--
Prestito UBS 2012/2016 all' 1.97 %	fr. 2'000'000.--
Prestito BPS 2012/2016 all' 2.02 %	fr. 3'000'000.--
Prestito Postfinance 2012/2019 allo 0.91 %	fr. 6'000'000.--
Prestito Postfinance 2012/2017 allo 0.54 %	fr. 3'780'000.--
Prestito SUVA 2013/2020 all' 1.46 %	fr. 5'000'000.--
T o t a l e	fr. 66'780'000.--

Nel 2013 sono stati rinnovati due prestiti di fr. 9'000'000.-- e 4'000'000.-- in scadenza presso UBS ed è stato contratto un nuovo prestito con la SUVA di fr. 5'000'000.-- ad un tasso dell'1.46 % per 7 anni.

23 DEBITI PER GESTIONI SPECIALI

231 CASSA PENSIONI fr. 1'455'347.47

Nel 2013 il debito in conto corrente con la Cassa pensioni dei dipendenti comunali è aumentato di circa fr. 1'200'000.--.



233 LEGATI

Distinta:

Case Giardino e Soave Fondo di riserva	fr.	3'785.05
Case Giardino e Soave Promozione e sviluppo di nuove prestazioni, ecc.	fr.	22'924.28
Fondo beneficenza	fr.	131'293.79
Donazione Fondazione Sorelle Nespoli	fr.	12'070.--
Fondazione Pagani	fr.	8'740.03
Lascito diversi e Carla Gaffuri per case anziani	fr.	33'547.50
Fondazione Soccorritori Croce Verde	fr.	470'964.90
Fondo Costume Dame dell'Ottocento del Mendrisiotto	fr.	2'427.90
Swiss Easy per biblioteca scuole comunali	fr.	3'595.80
Fondo Corpo pompieri Chiasso	fr.	<u>709'564.59</u>
T o t a l e	fr.	<u>1'398'913.84</u>

24 ACCANTONAMENTI

240 ACCANTONAMENTO	fr.	<u>275'828.70</u>
--------------------	-----	-------------------

Nell'anno 2008 è stato costituito un accantonamento per una posizione, relativa ad un'imposta suppletoria, la cui prima emissione data del 2004, e che a seguito di ricorso, era stata ridotta e riemessa nel 2006. La procedura d'incasso è ancora pendente davanti al Tribunale Penale Federale.

25 TRANSITORI PASSIVI

250 INTERESSI	fr.	<u>108'771.--</u>
---------------	-----	-------------------

252 PREMI ASSICURATIVI	fr./.	<u>101'127.65</u>
------------------------	-------	-------------------

259 ALTRI TRANSITORI PASSIVI

Distinta:

Transitori diversi	fr.	104'495.49
<u>Altri transitori passivi</u>		
- Val. conguaglio contr. cantonale Case Giardino e Soave	fr.	450'000.--
- Contributo 4. trimestre per l'assistenza	fr.	331'746.03
- Val. cong. Cons. dep. acque	fr.	150'000.--
- Diversi	fr.	<u>497'765.35</u>
	fr.	<u>1'534'006.87</u>



28 IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI

280	ACC. MAN. STRAORDINARIA CANALIZZAZIONI	fr. 450'279.90
-----	--	----------------

282	CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER POSTEGGI	fr. 1'697'359.50
-----	-------------------------------------	------------------

283	CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER RIFUGI	fr. 283'198.10
-----	-----------------------------------	----------------

29 CAPITALE PROPRIO

Questa voce nel 2013 ha registrato i seguenti movimenti:

01.01.2013	Apertura	fr. 15'851'729.27
------------	----------	-------------------

31.12.2013	Disavanzo 2013	<u>fr././ 1'288'031.52</u>
------------	----------------	----------------------------

Capitale proprio al 31.12.2013		<u>fr. 14'563'697.75</u>
--------------------------------	--	--------------------------

IX. AZIENDA ACQUA POTABILE

Nessuna osservazione.



Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario,

Vi invitiamo a voler

risolvere:

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio:

501.26 Via Campagna: progetto stradale

501.40 Opere da fabbro per copertura riale in via Milano

501.41 Nuova illuminazione pubblica a Largo Kennedy

501.45 Nuova illuminazione via Chiesa – via Como

501.46 Sistemazione cedimento ponte in zona “Napoli” a Pedrinate

501.47 Misure di evacuazione delle acque meteoriche sulla strada Seseglio-Pedrinate

503.27 Cinema Teatro: acquisto attrezzature tecniche

503.75 Rovagina: manutenzione casa abitazione

503.82 Stabili PCi: interventi diversi

503.88 Stabile C. San Gottardo 51: sost. caldaia e ris. canna fumaria

503.89 Piscina comunale: acquisto robot

503.92 Palapenz: acquisto pavimento in PVC

503.93 PCi palestre via Balestra: sostituzione dell'attrezzatura ginnica

506.22 Sostituzione furgone mantenimento ordine

506.25 Fornitura lame neve per servizio invernale

506.26 Acquisto nuovo furgone per gli Istituti sociali

506.28 Polizia comunale: nuovo impianto di videosorveglianza

581.03 Allestimento nuove varianti di PR

581.19 Progetto inserimento servizi ambulatoriali Servizi psicosociali

581.24 Analisi territoriale e verifica d'attuazione del PR

581.27 BDO SA: analisi dei costi e organizzazione di alcuni Dicasteri

2. E' concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di sei opere, terminate nel corso del 2013, sulla base delle motivazioni espresse nel presente messaggio e segnatamente:

501.28	Strada Regina Seseglio Pedrinate	fr.	31'208.10
503.21	Scuola dell'infanzia Pedrinate: interventi ristrutturazione	fr.	36'739.65
503.74	Istituti sociali: sistemazione area verde	fr.	2'145.55
581.06	Allestimento piano generale smaltimento acque	fr.	57'189.10
581.15	Studio d'analisi Stazione internazionale di Chiasso	fr.	6'071.--
581.25	Progetto promozione immagine di Chiasso	fr.	1'300.50

3. I bilanci consuntivi 2013 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati.

4. E' dato scarico al Municipio per la gestione 2013, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo d'esercizio in diminuzione del capitale proprio.

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Moreno Colombo *



il Segretario:

Umberto Balzaretti



X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2013

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2013 l'Assemblea comunale venne convocata:

- il 3 marzo
- per la votazione federale
 - sul decreto federale del 15 giugno 2012 sulla politica familiare;
 - sull'iniziativa popolare del 26 febbraio 2008 "Contro le retribuzioni abusive";
 - sulla modifica del 15 giugno 2012 della Legge federale sulla pianificazione del territorio (Legge sulla pianificazione del territorio).
- per la votazione cantonale
- sulla modifica del 26 settembre 2012 della Legge sull'organizzazione e la procedura in materia di tutele e curatele dell'8 marzo 1999;
 - sull'iniziativa popolare cantonale del 22 febbraio 2011 denominata "Sgravi fiscali: primo atto".
- il 9 giugno
- per la votazione federale
 - sull'iniziativa popolare del 7 luglio 2011 "Elezione del Consiglio federale da parte del popolo";
 - sulla modifica del 28 settembre 2012 della Legge sull'asilo (Lasi) (modifiche urgenti della Legge sull'asilo).
- per la votazione cantonale
- sull'iniziativa popolare costituzionale del 22 marzo 2012 "Circonvalazione del Basso Malcantone tutta in galleria: che sia il popolo a scegliere!".
- il 22 settembre
- per la votazione federale
 - sull'iniziativa popolare del 5 giugno 2012 "Sì all'abolizione del servizio militare obbligatorio";
 - sulla Legge federale 28 settembre 2012 sulla lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano (Legge sulle epidemie, LEp; FF 2012 7201);
 - sulla modifica del 14 dicembre 2012 della Legge federale sul lavoro nell'industria, nell'artigianato e nel commercio (Legge sul lavoro, LL; FF 2012 8487).
- per la votazione cantonale
- sulla modifica del 15 aprile 2013 della Legge sull'esecuzione delle pene e delle misure per gli adulti del 20 aprile 2010 (articolo 8B);
 - sull'iniziativa popolare costituzionale elaborata del 15 marzo 2011 "Vietare la dissimulazione del viso nei luoghi pubblici e aperti al pubblico" e controprogetto del Gran Consiglio del 17 aprile 2013;
- per la votazione comunale
- sul referendum contro la decisione del Consiglio comunale del 25 marzo 2013 concedente l'autorizzazione ad alienare all'AGE SA, per trattative dirette, una quota parte del mappale n. 177 RFD Chiasso, sito in via Cattaneo, previa sua trasformazione da bene amministrativo in bene patrimoniale.
- il 24 novembre
- per la votazione federale
 - sull'iniziativa popolare del 21 marzo 2011 "1:12 – per salari equi";
 - sull'iniziativa popolare del 12 luglio 2011 "Iniziativa a favore delle famiglie: deduzioni anche per i genitori che accudiscono personalmente i figli";
 - modifica del 22 marzo 2013 della Legge federale concernente la tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (Legge sul contrassegno stradale, LUSN);
- per la votazione comunale
- sul referendum contro la decisione del Consiglio comunale del 19 giugno 2013 riguardante la variante del Piano regolatore relativa alla zona speciale sportiva e turistica (ZSST) sui fondi a mappale n. 105, 106, 446 e 156 (parziale) RFD Chiasso, sezione di Pedrinete, località Seseglio.

Consiglio comunale

Presidente per il 2013: Sirio Balerna (Lega/UDC/Indipendenti).

Durante il 2013 il Consiglio comunale si è riunito in 3 sedute, e più precisamente:

- 25/26 marzo seduta di apertura/chiusura della Sessione ordinaria autunnale 2012
- 19 giugno seduta di apertura della Sessione ordinaria primaverile 2013
- 30 settembre seduta di chiusura della Sessione ordinaria primaverile 2013

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

- a) Commissione della Gestione: 20 sedute
- b) Commissione Edilizia: 3 sedute
- c) Commissione della Legislazione: 9 sedute
- d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore: 5 sedute
- e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROD e del regolamento comunale: 1 seduta.

La Commissione di controllo dell'Azienda comunale Acqua potabile si è regolarmente riunita per l'esame dei bilanci consuntivi 2013.

Nel 2013 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

- fr. 180'000.-- per la sostituzione della macchina rasaghiaccio in dotazione alla pista comunale del ghiaccio;
- fr. 275'000.-- per la demolizione dello stabile denominato ex Cattaneo e per gli oneri dell'allacciamento del prefabbricato provvisorio da adibire ad uso aule speciali delle Scuole medie;

b) Risoluzioni diverse:

- ha autorizzato l'alienazione all'AGE SA per trattative dirette di una quota parte del mappale n. 177 RFD Chiasso, sito in via Cattaneo, previa sua trasformazione da bene amministrativo in bene patrimoniale;
- ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2013 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2013 all'82%;
- ha approvato gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2013 per un importo di fr. 1'490'000.--;
- ha concesso l'attinenza comunale a 2 istanti;
- ha concesso l'attinenza comunale a 18 istanti;
- ha concesso l'attinenza comunale a 10 istanti;
- ha approvato il nuovo statuto del Consorzio Protezione civile Mendrisiotto in relazione all'entrata in vigore della nuova Legge cantonale sul consorzio dei Comuni, che ha comportato il cambiamento della forma giuridica da ente a consorzio;
- ha accolto la mozione dei Consiglieri comunali Aron Camponovo e Daniele Godenzi, fatta propria dal Gruppo Lega /UDC/Indipendenti, unitamente ai Consiglieri comunali Otto Stephani e Paolo Cremonesi chiedente che il Comune, quale prima fase di una più ampia rivisitazione dello spazio urbano comprensivo di Piazza Col C. Bernasconi, dell'attiguo campo stradale di Corso San Gottardo e via Dunant, così come della camminata San Vitale, proceda all'abbattimento della struttura muraria delimitante Piazza Col C. Bernasconi;



- ha approvato l'adeguamento dello statuto del Consorzio depurazione acque Chiasso e dintorni (CDACD) alla nuova Legge cantonale sul consorzio dei Comuni (LCCom);
- ha approvato il messaggio accompagnante le varianti di PR relative:
 - a) zona speciale sportiva e turistica (ZSST) in località Seseglio inerente ai mappali 105, 106, 446 e 156 (parziale) RFD Chiasso, sezione Pedrinete;
 - b) inserimento nel Piano del traffico delle linee di arretramento nel comparto Penz, Pedrinete e Seseglio.
- ha concesso l'autorizzazione ad alienare per il tramite di un pubblico concorso i mappali 74 e 1908 RFD Chiasso, siti all'angolo tra via Comacini e via degli Albrici, previa trasformazione da beni amministrativi in beni patrimoniali e subordinata alla costituzione di un diritto di compera;
- ha approvato la costituzione del Consorzio Acquedotto Regionale del Mendrisiotto (ARM) e l'adozione del relativo statuto;
- ha concesso l'attinenza comunale a 12 istanti;
- conti consuntivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2012:
 - ha preso atto e approvato il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel messaggio:
 - 501.35 Intervento manutenzione tunnel via Dunant
 - 501.39 Ripristino pavimentazione bituminosa CSG tratto Via Vela – Via Verdi
 - 503.63 Casa Giardino: risanamento tetto piano e ampliamento imp. videosorveglianza
 - 503.69 Piscina comunale: adeguamento percorsi pedonali per copertura vasca olimpionica con pallone pressostatico
 - 503.70 Cinema Teatro SA: acquisto 37 azioni rimaste presso privati
 - 503.72 Sostituzione sistemi di trasmissione allarme TUS
 - 503.73 Case per anziani: acquisto pentola basculante/bollatrice e costi di adattamento quadro elettrico
 - 503.76 Palazzo municipale: sostituzione caldaia c/o centrale termica
 - 503.81 Polizia comunale: aggiornamento server
 - 503.85 Scuola infanzia via Chiesa: acquisto pentola basculante
 - 506.23 Sostituzione veicolo utilitario ad uso del servizio di nettezza urbana
 - 509.04 Restauro mosaico entrata Chiasso strada
 - 509.10 Progetto Midnight Sport Chiasso
 - 562.02 Associazione Ticino for Finance: contributo
 - 565.01 Società Alpinistica Ticinese: ristrutturazione e ampliamento rifugio Alpe Sponda
 - 581.11 Promozione immagine realtà economica di Chiasso all'interno del tessuto cantonale e transfrontaliero
 - 581.14 I fatti di Chiasso
 - 581.17 Progetto costruzione nuovo edificio ospitante aule speciali SMe Chiasso
 - 581.18 Progetto sistemazione Piazza Elvezia
 - 581.21 Progetto stradale di massima per sistemazione comparto via Vela e vie adiacenti
 - ha concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa verificatesi nell'esecuzione di quattro opere, terminate nel corso del 2012, sulla base delle motivazioni espresse nel messaggio e segnatamente:

501.31 Sistemazione della pavimentazione e completazione del percorso ciclabile lungo via Sottopenz	fr. 11'940.50
503.87 Piscina comunale: sostituzione caldaia	fr. 886.00
581.10 Progetto giovani	fr. 4'114.90
581.22 Progetto ristrutturazione stabile ex Pro Infanzia	fr. 1'220.00
 - ha approvato i bilanci consuntivi 2012 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni e ha dato scarico al Municipio per la gestione 2012; lo stesso è quindi autorizzato a riportare il disavanzo d'esercizio in diminuzione del capitale proprio.



- ha accolto la mozione del Consigliere comunale Claudio Alfieri chiedente di prevedere, nell'ambito della futura revisione del Piano Regolatore, una modifica e/o ampliamento degli indici edificatori, portandoli per esempio da R5 a R7;
- ha accolto la mozione della Consiglieria comunale Denise Maranesi chiedente l'introduzione di agevolazioni in favore dell'acquisto di benzina alchilata da parte di privati, per tre anni, con un tetto massimo annuo di spesa di fr. 5'000.-- e 20 litri per economia domestica;
- ha respinto la mozione dei Consiglieri comunali Aron Camponovo, Beatrice Fasana Arnaboldi, Davide Capoferri, Sirio Balerna, Patrizia Pintus, Daniele Godenzi, Daniele Canova, Giorgio Fonio e Walter Baumgartner chiedente la modifica dell'art. 39 cpv. 1 del Regolamento comunale, nel senso di prevedere la nomina di una "Commissione di controllo dell'AGE SA", quale Commissione del Consiglio comunale, nonché l'aggiunta di un art. 47a) per specificarne i relativi compiti.
Per contro ha accolto l'emendamento, inteso ad aumentare il numero dei membri del Consiglio di Amministrazione dell'AGE SA dagli attuali cinque a sette, 'a sensi degli statuti vigenti e da proporre al Consiglio comunale, nel momento in cui impartisce le istruzioni al rappresentante del Comune nell'Assemblea di AGE SA.

Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2013 sono state presentate:

7 mozioni
12 interpellanze
36 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2013 il Municipio ha tenuto 44 sedute e adottato 2011 risoluzioni.

Sedute Commissioni municipali

- Commissione scolastica scuole elementari / scuola dell'infanzia: 4
- Commissione amministratrice Cassa Pensioni Personale del Comune: 3

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 3
- Boffalora: 7
- Soldini: 9
- Pedrinate - Seseiglio: 3

XI. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	<u>2004</u>	<u>2005</u>	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>
Nascite	66	78	71	66	67	59	51	61	66	60
Matrimoni	36	49	66	59	56	40	47	55	56	43
Decessi	85	92	84	106	92	91	99	73	82	85

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4184	4158	4182	4179	4142	4145	4128	4177	4150	4129
Confederati	716	726	734	752	720	724	724	691	718	738
Stranieri	2762	2753	2762	2803	2848	2961	3001	2979	3102	3229
Funzionari statali italiani	173	165	150	143	134	61	69	81	53	46
Tot ali	7835	7802	7828	7877	7844	7891	7922	7928	8023	8142